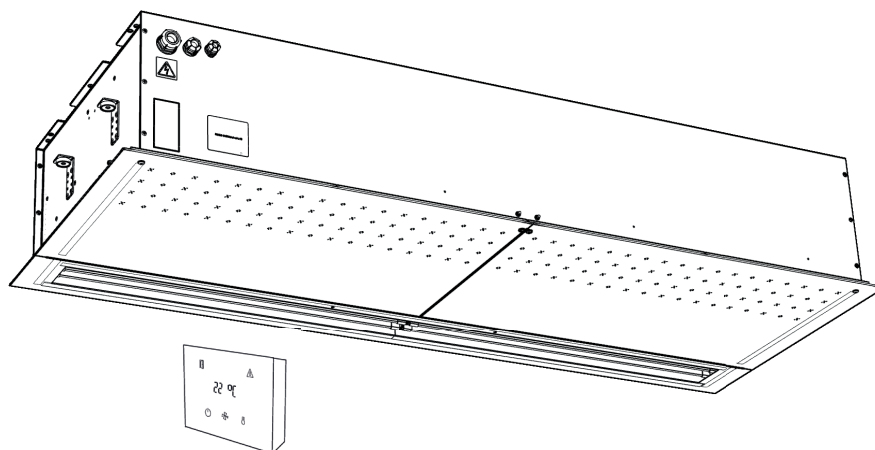




PARTNER
IN VENTILATION
2VV.CZ

RU

FINESSE (VCFI5) PRIME








РУКОВОДСТВО ПО МОНТАЖУ И ЭКСПЛУАТАЦИИ



4-118-0442



1. Прежде, чем начать

СИМВОЛ	ЗНАЧЕНИЕ
 ВНИМАНИЕ!	Предостережение или предупреждение
 ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ!	Важные указания
 ВАМ ПОТРЕБУЮТСЯ	Практические советы и информация
 ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	Подробная техническая информация
	Ссылка на другую часть руководства



Прежде чем начать монтаж воздушной завесы, прочитайте внимательно раздел **«Безопасное использование воздушных завес»**, где вы найдёте все инструкции для безопасного и надлежащего использования изделия.

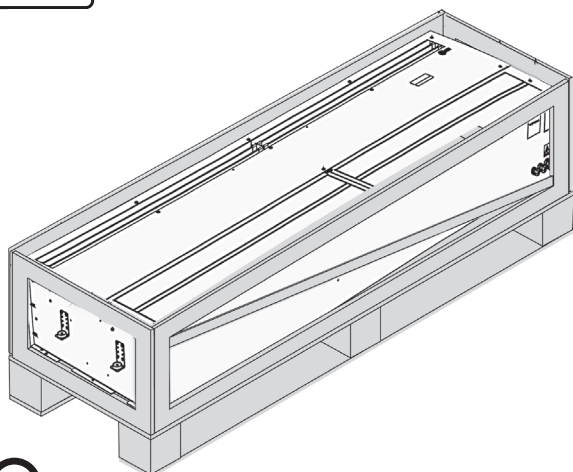
Данное руководство содержит важные инструкции по установке воздушных завес. Перед началом монтажа внимательно прочитайте все следующие инструкции и соблюдайте их. Производитель оставляет за собой право вносить изменения в изделие и техническую документацию без предварительного уведомления. Сохраните инструкцию для последующего использования. Инструкции являются частью изделия

Декларация о соответствии

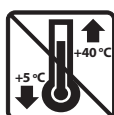
Подробности можно найти на www.2VV.cz

2. РАСПАКОВКА

2.1 ПРОВЕРЬТЕ ПОСТАВКУ



- Сразу же после доставки проверьте, если изделие не повреждено. В случае повреждения сделайте запись с перевозчиком и информируйте нас. В случае, если какая-либо претензия не будет предъявлена своевременно, предъявление её позже не будет учитываться.
- Проверьте, что тип изделия соответствует заказанному типу. В случае несоответствия, не распаковывайте изделие и обратитесь к поставщику.
- После распаковки убедитесь, что изделие и все остальные компоненты находятся в хорошем состоянии. В случае сомнений обратитесь к поставщику.
- Не устанавливайте повреждённое устройство!
- Если вы не распаковываете изделие сразу же после доставки, храните его в сухом помещении с максимальным диапазоном температур **от +5°C до +40°C**.



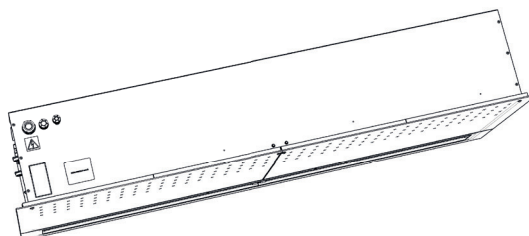
Все упаковочные материалы экологически безопасны и могут быть использованы повторно или переработаны. Активно участвуйте в защите окружающей среды и обеспечивайте надлежащую утилизацию или переработку упаковочных материалов.



2.2 СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ

MASTER

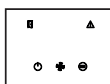
1x



1x



1x



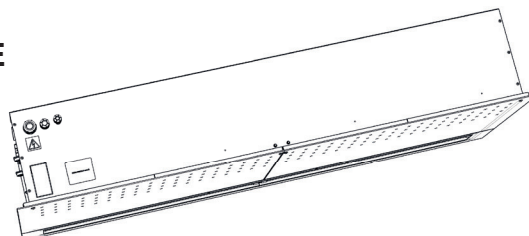
1x



- UTP кабель (20m)

SLAVE

1x



1x



1x



- UTP кабель (20m)

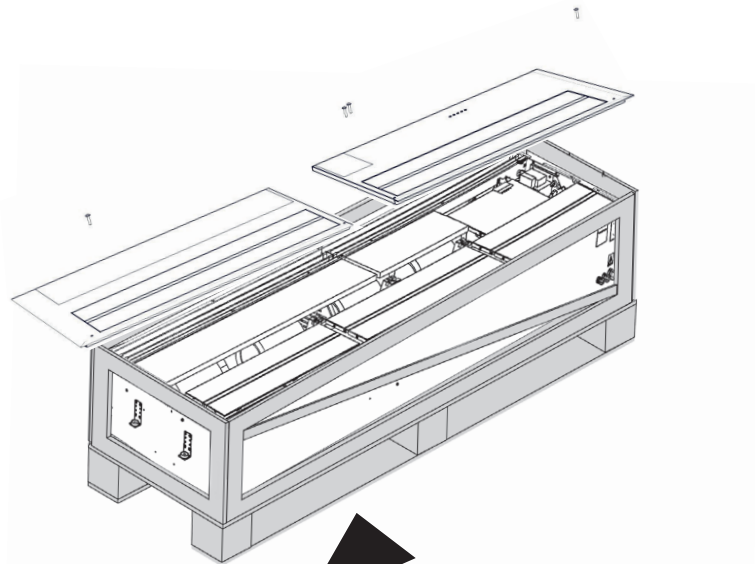
2. РАСПАКОВКА

2.2 РАСПАКУЙТЕ ВОЗДУШНУЮ ЗАВЕСУ

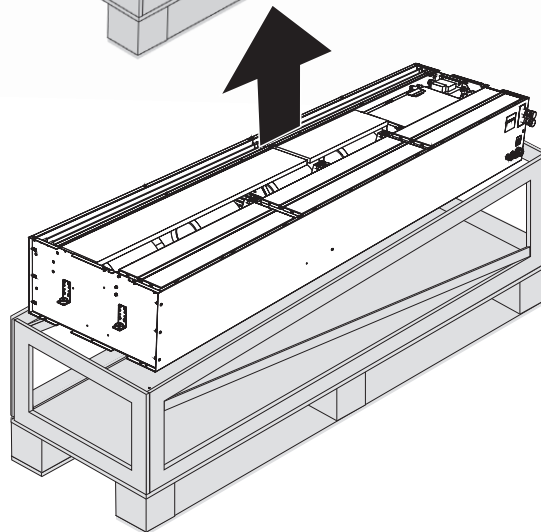


- Внимание! Прежде чем снимать воздушную завесу с поддона, снимите крышку.

1.

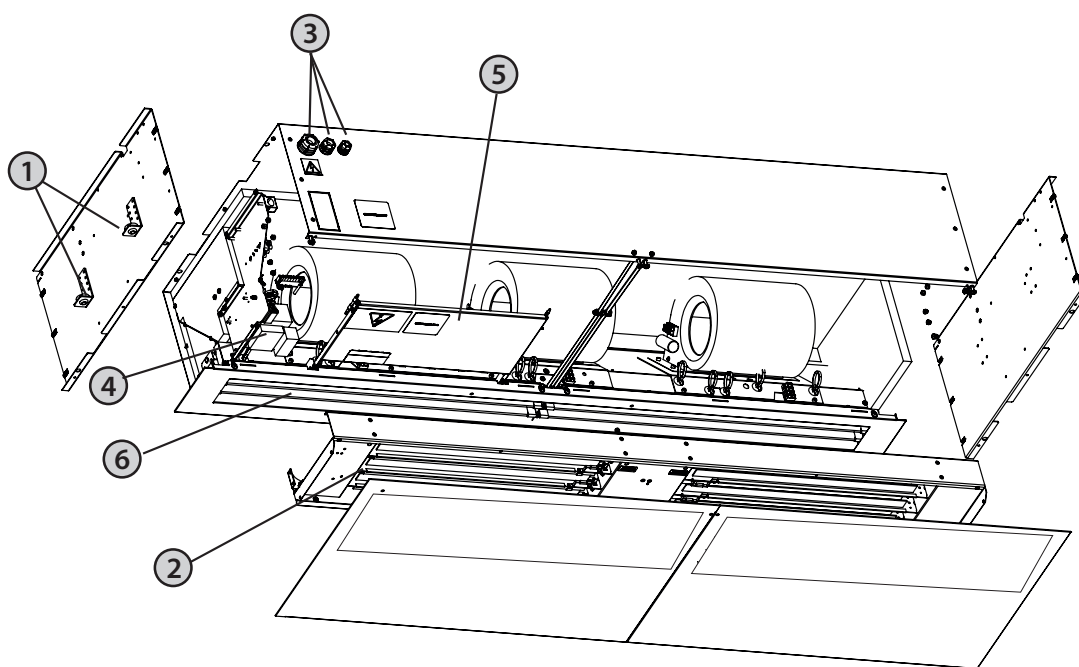


2.



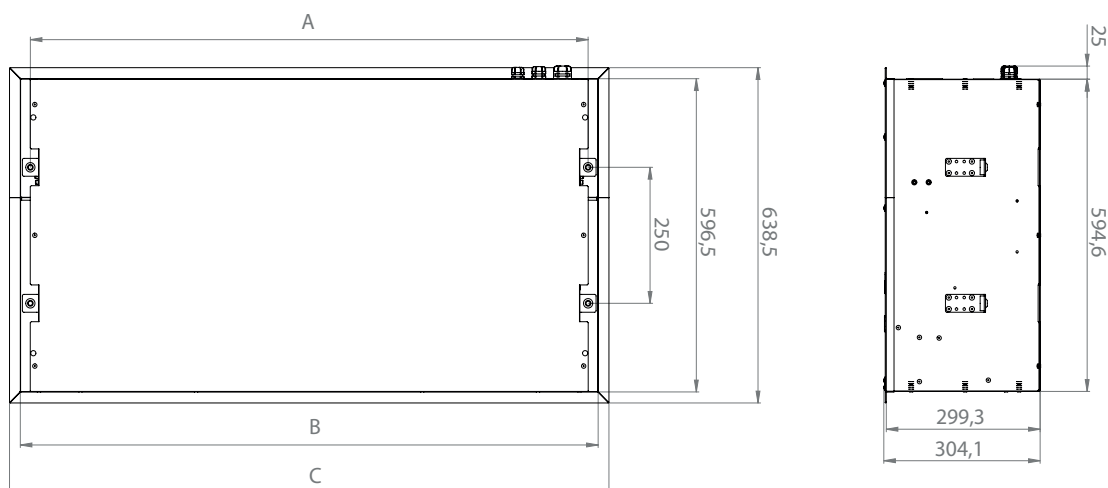
- Если продукт транспортировался при температуре ниже 0 ° C, после распаковки ему необходимо дать отстояться в течении не менее 2 часов при нормальных условиях эксплуатации, в течении этого времени продукт не следует включать. Эта процедура позволит стабилизировать внутреннюю температуру устройства.

3. ОСНОВНЫЕ ЧАСТИ



- ① Кронштейны подвески
- ② Электрический нагреватель / вода / без
- ③ Клеммная колодка силового кабеля
- ④ Разъемы питания и размещение предохранителей
- ⑤ Крышка блока управления
- ⑥ Ламели на выходе

4. ROZMĚRY



Тип	Расстояние между отверстия A [mm]	Ширина B [mm]	Длина крышки C (mm)
VCFI5-x-100-x...	1085	1124	1166
VCFI5-x-150-x...	1585	1624	1666
VCFI5-x-200-x...	2085	2124	2166
VCFI5-x-250-x...	2465	2504	2546

5. ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ

VCFI5 AC

Тип	Мощность нагревателя [kW]		Общая мощность [kW] ^{*1}	Общее напряжение/ток [V/A]	Напряжение/ток двигателя [V/A]	Δt [°C]	Частота [Hz]	Вес [kg] ^{*4}
VCFI5B100-S0AC	-	-	0,63	230/2,75	230/2,75	-	50	37
VCFI5B150-S0AC	-	-	0,9	230/4,0	230/4,0	-	50	51
VCFI5B200-S0AC	-	-	1,2	230/5,3	230/5,3	-	50	66
VCFI5B250-S0AC	-	-	1,5	230/6,5	230/6,5	-	50	80
VCFI5B100-E1AC	4,6	9,4	10,1	400/16,3	230/2,75	15,6 ^{*1}	50	40
VCFI5B150-E1AC	7,6	15	16	400/26,1	230/4,0	17,2 ^{*1}	50	55
VCFI5B200-E1AC	9,8	19	20,5	400/32,4	230/5,3	16,4 ^{*1}	50	72
VCFI5B250-E1AC	12,5	24,5	26,1	400/42,2	230/6,5	17,4 ^{*1}	50	86
VCFI5B100-V2AC	21,3 ^{*2}		0,63	230/2,75	230/2,75	38 ^{*2}	50	41
VCFI5B150-V2AC	31,6 ^{*2}		0,9	230/4,0	230/4,0	38 ^{*2}	50	56
VCFI5B200-V2AC	43,4 ^{*2}		1,2	230/5,3	230/5,3	38 ^{*2}	50	73
VCFI5B250-V2AC	53 ^{*2}		1,5	230/6,5	230/6,5	38 ^{*2}	50	87

VCFI5 EC

Тип	Мощность нагревателя [kW]		Общая мощность [kW] ^{*1}	Общее напряжение/ток [V/A]	Напряжение/ток двигателя [V/A]	Δt [°C]	Частота [Hz]	Вес [kg] ^{*4}
VCFI5B100-S0EC	-	-	0,36	230/2,4	230/2,4	-	50/60	32
VCFI5B150-S0EC	-	-	0,54	230/3,5	230/3,5	-	50/60	43
VCFI5B200-S0EC	-	-	0,71	230/4,4	230/4,4	-	50/60	56
VCFI5B250-S0EC	-	-	0,85	230/5,4	230/5,4	-	50/60	65
VCFI5B100-E1EC	4,6	9,4	9,77	400/16	230/2,4	14,7 [*]	50/60	38
VCFI5B150-E1EC	7,6	15	15,54	400/25,2	230/3,5	16 [*]	50/60	49
VCFI5B200-E1EC	9,8	19	19,71	400/31,9	230/4,4	14,9 [*]	50/60	65
VCFI5B250-E1EC	12,5	24,5	25,35	400/40,8	230/5,4	15,5 [*]	50/60	77
VCFI5B100-V2EC	22,8 ^{*2}		0,35	230/2,4	230/2,4	35 ^{*2}	50/60	36
VCFI5B150-V2EC	35,0 ^{*2}		0,52	230/3,3	230/3,3	36 ^{*2}	50/60	47
VCFI5B200-V2EC	47,2 ^{*2}		0,73	230/4,3	230/4,3	36 ^{*2}	50/60	63
VCFI5B250-V2EC	58,0 ^{*2}		0,84	230/5,3	230/5,3	36 ^{*2}	50/60	76
VCFI5C100-S0EC	-	-	0,55	230/3,5	230/3,5	-	50/60	35
VCFI5C150-S0EC	-	-	0,72	230/4,4	230/4,4	-	50/60	45
VCFI5C200-S0EC	-	-	0,90	230/5,3	230/5,3	-	50/60	60
VCFI5C250-S0EC	-	-	1,20	230/7,3	230/7,3	-	50/60	69
VCFI5C100-E1EC	4,6	9,4	9,96	400/17	230/3,5	11,6 [*]	50/60	40
VCFI5C150-E1EC	7,6	15	15,72	400/26	230/4,4	12,3 [*]	50/60	52
VCFI5C200-E1EC	9,8	19	19,90	400/32	230/5,3	10 [*]	50/60	69
VCFI5C250-E1EC	12,5	24,5	25,7	400/42	230/7,3	11,4 [*]	50/60	81
VCFI5C100-V2EC	22,8 ^{*2}		0,53	230/3,5	230/3,5	31 ^{*2}	50/60	38
VCFI5C150-V2EC	35,0 ^{*2}		0,71	230/4,2	230/4,2	32 ^{*2}	50/60	50
VCFI5C200-V2EC	47,2 ^{*2}		0,90	230/5,4	230/5,4	33 ^{*2}	50/60	67
VCFI5C250-V2EC	58,0 ^{*2}		1,20	230/7,3	230/7,3	36 ^{*2}	50/60	80
VCFI5C100-V6EC	13,2 ^{*3}		0,53	230/3,4	230/3,4	16 ^{*3}	50/60	43
VCFI5C150-V6EC	18,7 ^{*3}		0,71	230/4,4	230/4,4	17 ^{*3}	50/60	60
VCFI5C200-V6EC	24,9 ^{*3}		0,85	230/5,3	230/5,3	17 ^{*3}	50/60	79
VCFI5C250-V6EC	32,9 ^{*3}		1,18	230/7,3	230/7,3	17 ^{*3}	50/60	97

^{*1} При максимальном потоке воздуха и максимальной мощности нагревателя.

^{*2} Температура приточного воздуха +18°C, перепад температуры воды 90/70°C при максимальной скорости вентилятора.

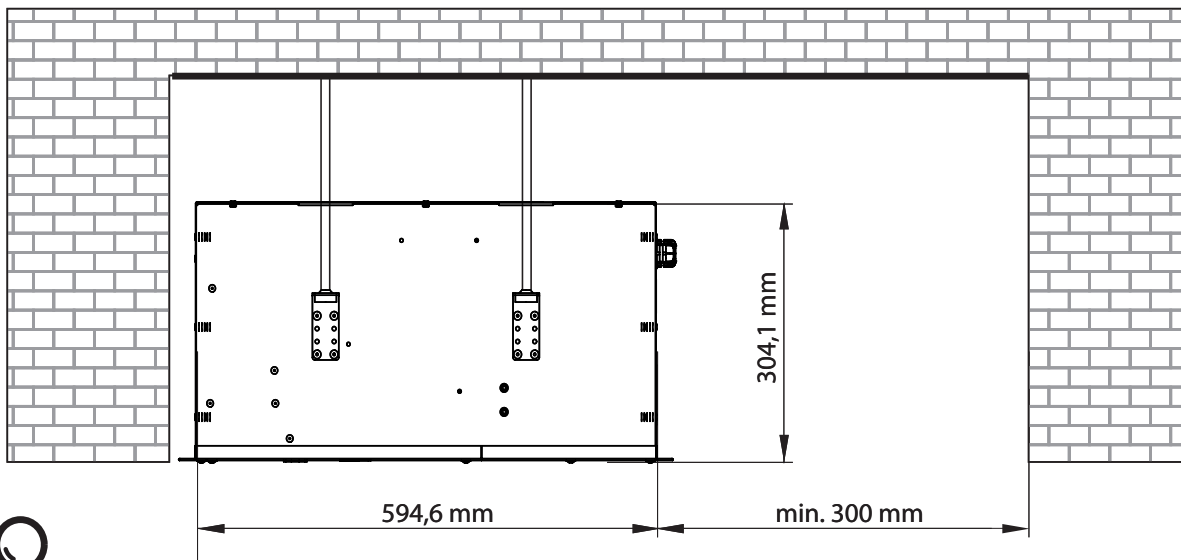
^{*3} Температура приточного воздуха +18°C, перепад температуры воды 40/30°C при максимальной скорости вентилятора.

^{*4} Вес с управлением PRIME.

6. МОНТАЖ

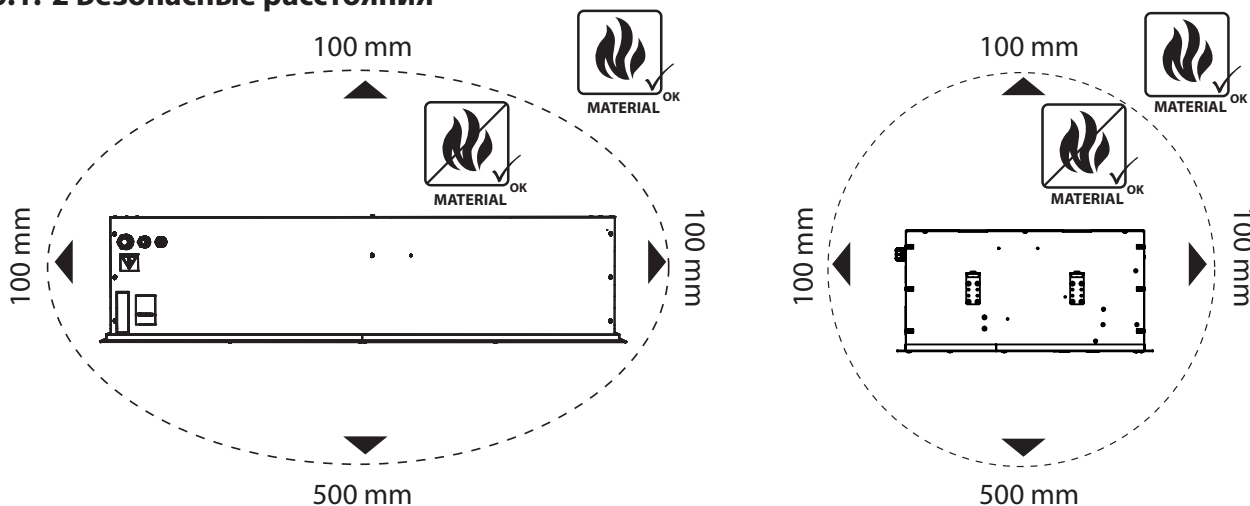
6.1 ВЫБЕРИТЕ МЕСТО И УСТАНОВИТЕ ВОЗДУШНУЮ ЗАВЕСУ

6.1-1 Размеры для установки



- Вентиляционно-нагревательный блок воздушной завесы должен быть установлен только в горизонтальном положении!
- Вентиляционно-нагревательный блок может быть установлен над дверным проемом. При установке должны быть соблюдены все безопасные расстояния от легковоспламеняющихся материалов для того, чтобы обеспечить безопасное использование воздушной завесы.
- Место установки воздушной завесы должно быть выбрано с возможностью установки защитного экрана с люками доступа для обслуживания.
- Вентиляционно-нагревательный блок воздушной завесы предназначен для работы в сухих помещениях крытого типа с температурой окружающей среды от +5°C до +40°C и относительной влажностью до 80%.
- Воздушная завеса не предназначена для работы с воздухом, который содержит горючие или взрывоопасные смеси, химические пары, грубую пыль, сажу, жир, яды, инфекционные микробы и т. п.

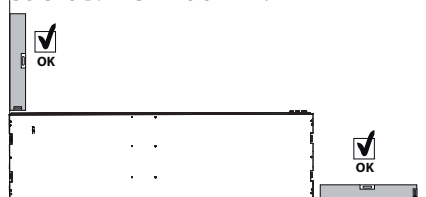
6.1.-2 Безопасные расстояния



6. МОНТАЖ

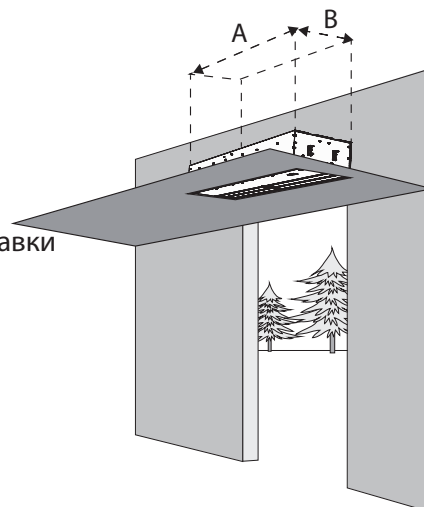
6.1-3 Размеры места установки

- В пределах 100 мм в любом направлении от воздушной завесы могут храниться только невоспламеняющиеся материалы (не горючие, тлеющие или углеродистые) или огнестойкие материалы (те, которые не горят, но главным образом плавятся, например, гипсовая плита). Эти материалы, однако, не должны блокировать впускные или выпускные отверстия.
- Для воздушных завес с электрическим нагревателем безопасные расстояния от строительных конструкций и легковоспламеняющихся объектов являются следующими:
 - безопасное расстояние для воспламеняющихся материалов в направлении основного воздушного потока (то есть за выходным отверстием) составляет 500 мм,
 - безопасное расстояние для воспламеняющихся материалов над воздушной завесой составляет 500 мм,
 - безопасное расстояние для легковоспламеняющихся материалов в других направлениях составляет 100 мм.



Рекомендуемый размер потолочной апертуры (отверстия) для вставки вентиляционно-нагревательного блока воздушной завесы:

Тип	A [мм]	B [мм]
VCF-X-100-X...	1140	620
VCF-X-150-X...	1640	620
VCF-X-200-X...	2140	620
VCF-X-250-X...	2520	620



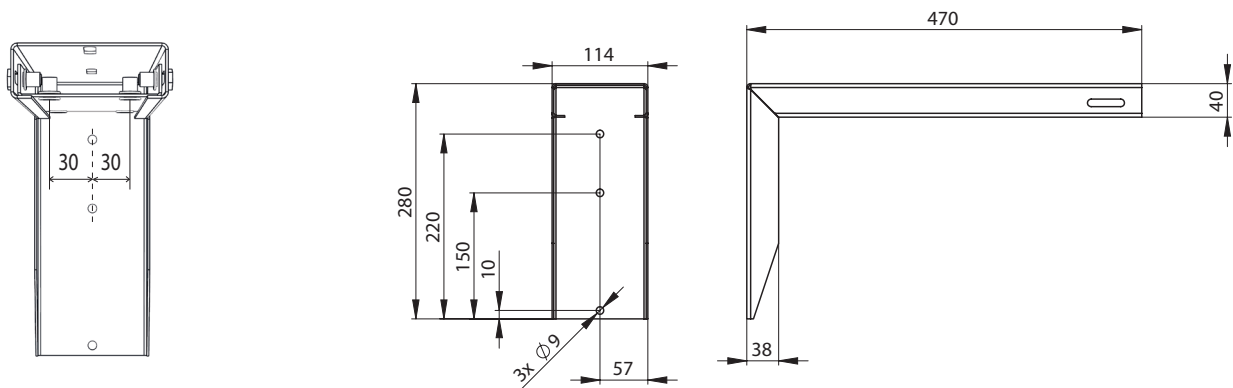
- Воздушная завеса (может быть) закреплена на потолке четырьмя резьбовыми стержнями, которые не входят в комплект поставки.
- В связи с этим необходимо обеспечить надлежащее снабжение на месте установки в соответствии с точным типом воздушной завесы, учитывая ее электрические параметры.
- При использовании воздушной завесой с подогревом, следует убедиться в том, что правильно подсоединены трубы подачи и отвода теплоносителя.
- Необходимо вырезать или иным образом сделать отверстие в соответствии с указанными ниже размерами
- Просверлите четыре отверстия в потолочной конструкции в соответствии с схемой размеров (см. «Размеры») для подвешивания вентиляционно-нагревательного блока воздушной завесы к 4 точкам крепления.
- Привинтите воздушную завесу прямо к потолку без какого-либо промежутка между ее корпусом и потолком, или используйте четыре резьбовых стержня, чтобы в зависимости от ситуации на установочной площадке достичь требуемого расстояния от потолка (см. «Условия безопасности и надлежащего функционирования воздушных завес»).

6. МОНТАЖ

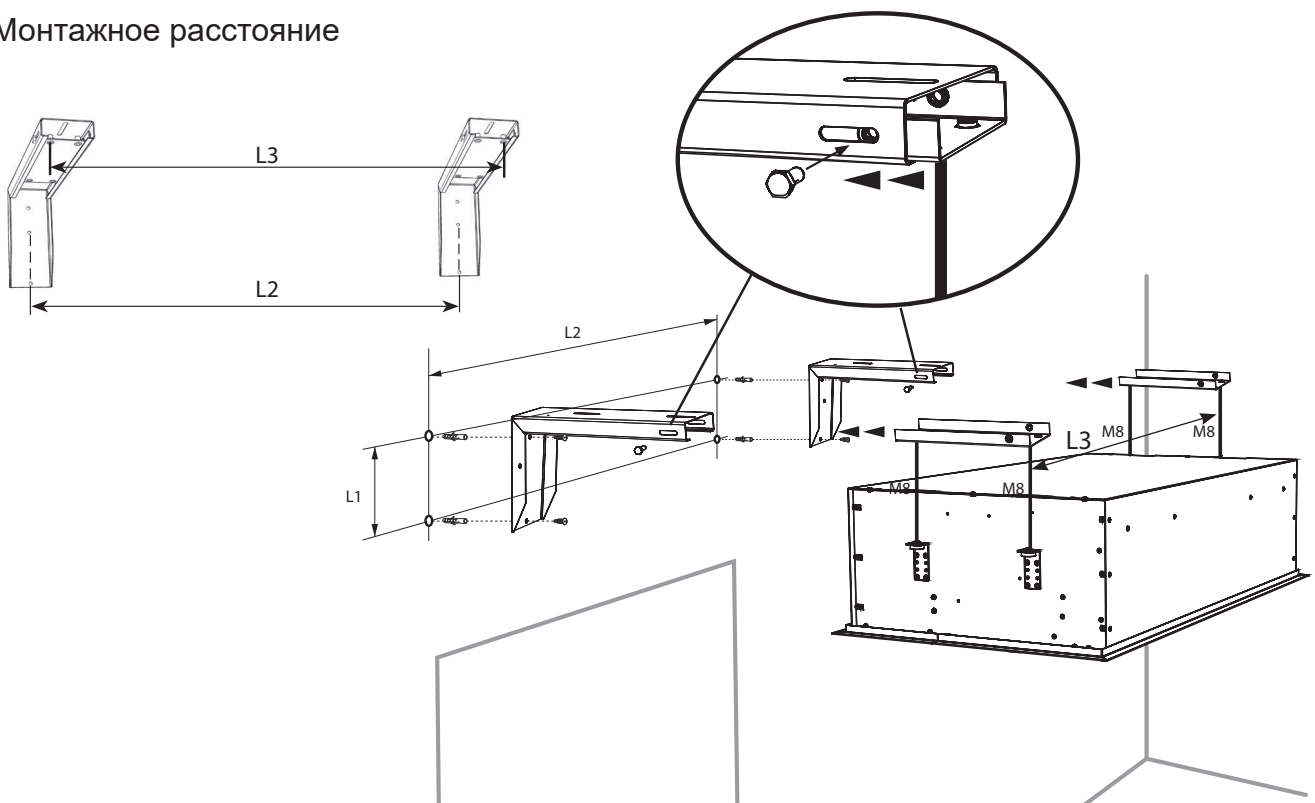


Для настенного крепления используйте комплект настенных кронштейнов: VCS4-KONZ-STE. Настенный кронштейн заказывается отдельно в качестве дополнительного аксессуара.

Размер кронштейна VCS4-KONZ-STE



Монтажное расстояние

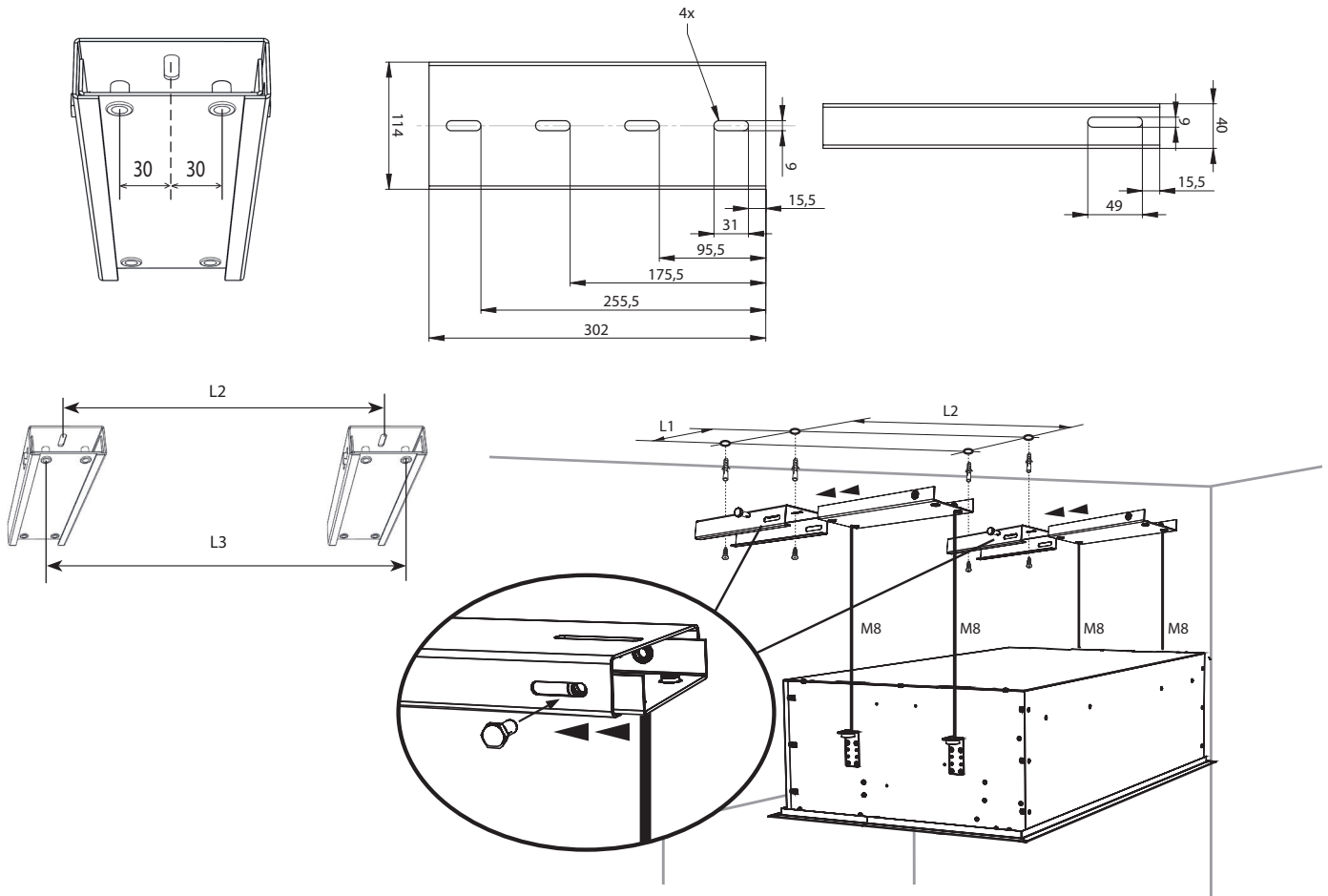


Тип	L1 [mm]	L2 [mm]	L3 [mm]
VCFI5x-100-x...	250	1025	1085
VCFI5x-150-x...	250	1525	1585
VCFI5x-200-x...	250	2025	2085
VCFI5x-250-x...	250	2405	2465

6. МОНТАЖ



Для монтажа на потолок используйте потолочный держатель: VCS4-KONZ-STR. Потолочный держатель заказывается отдельно в качестве дополнительного аксессуара.



Тип	L1 [mm]	L2 [mm]	L3 [mm]
VCFI5x-100-x...	250	1025	1085
VCFI5x-150-x...	250	1525	1585
VCFI5x-200-x...	250	2025	2085
VCFI5x-250-x...	250	2405	2465

6.1-4 Установите воздушную завесу на потолочные или настенные кронштейны и убедитесь в надежности крепления.

- Учитывая вес завесы, необходимо использовать либо подходящее подъемное устройство (подъемник и т.д.), либо для ее поддержки задействовать дополнительно нескольких человек, до тех пор, пока оборудование не будет надежно закреплено.
- Убедитесь, что вес оборудования не превышает дозволённого веса в месте монтажа!

6. МОНТАЖ

6.2 ПОДКЛЮЧИТЕ ТРУБЫ ПОДАЧИ И ОТВОДА ВОДЫ

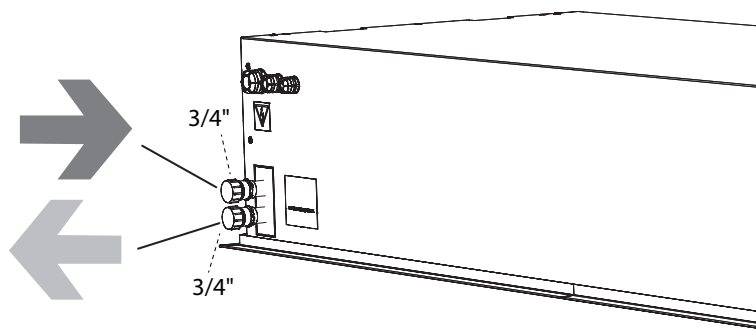
VCFI5x-xxx-V(W)-...



- Гибкий шланг с соединением G3/4"



- Подключение и испытание давления нагревателя должны выполняться только квалифицированными специалистами с учетом стандартов и требований для данной страны.
- Максимальная температура воды +100° С. Максимальное давление 1,6 МПа. Рекомендуется установить запорный клапан на входе и выходе нагревателя, чтобы обеспечить возможность перекрыть подачу или выпуск воды.



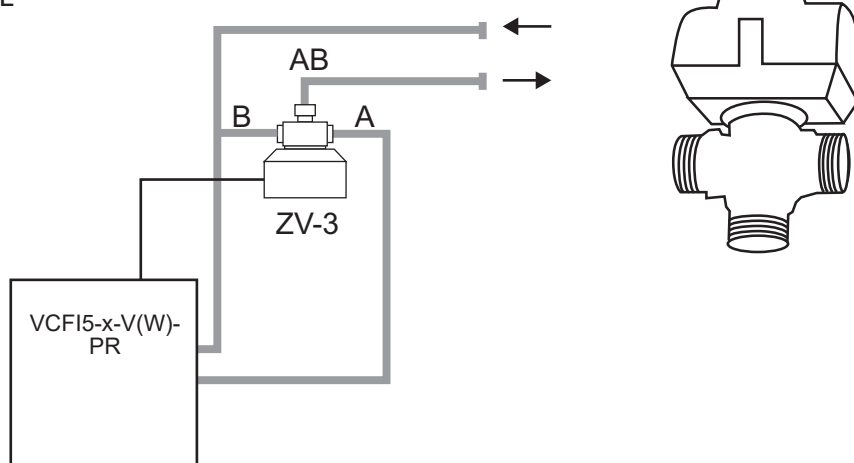
6.2-1 Регулирование водяного теплообменника зональным клапаном ZV3-230 или RT



Для воздушной завесы с водяным теплообменником и модулем управления PRIME с установленной переключкой между GND и Tx.



Зональный клапан ZV3-230 является необходимым аксессуаром для модуля управления



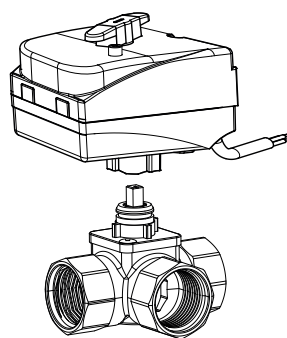
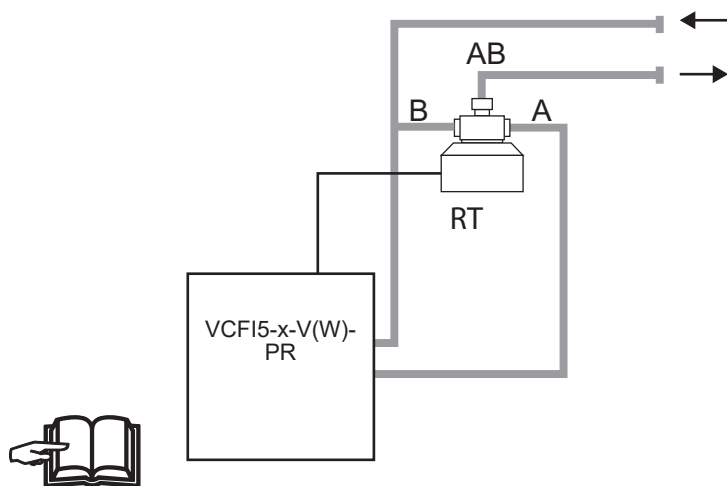
- Подробное описание регулирования водяной катушки зональным клапаном (ZV3-230), включая его подсоединение, см. в Руководстве по эксплуатации зонального клапана ZV3-230.

6. МОНТАЖ

- Подробное описание регулирования водяной катушки зональным клапаном (ZV-3), включая его подсоединение, см. в Руководстве по эксплуатации зонального клапана ZV-3.



Зональный клапан **RT** является необходимым вспомогательным оборудованием управления **PRIME**

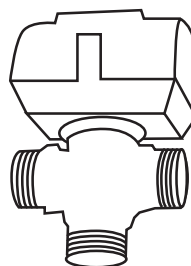
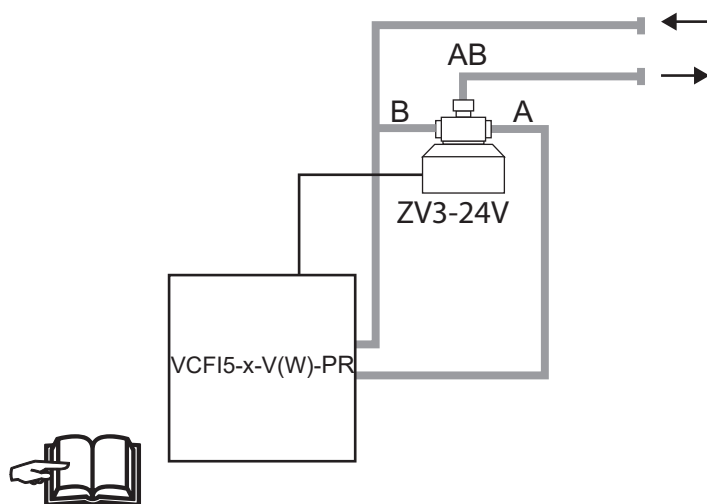


- Подробное описание регулирования водяной катушки зональным клапаном (RT), включая его подсоединение, см. в Руководстве по эксплуатации зонального клапана RT.



6.2-2 Регулирование водяного теплообменника зональным клапаном **ZV3-24V (0-10V)**.

Zónový ventil pro vzduchovou clonu s vodním výměníkem a řídicím modulem PRIME bez propojky mezi GND a Tx



- Подробное описание регулирования водяной катушки зональным клапаном (ZV-3-24V), включая его подсоединение, см. в Руководстве по эксплуатации зонального клапана ZV-3-24V.

6. МОНТАЖ

6.4 УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЯ



- Схема о порядок подключения электрического оборудования воздушных завес должны быть разработаны квалифицированным инженером-проектировщиком электрических систем.
- Монтаж должен проводиться профессионально подготовленным электриком. При установке необходимо соблюдать все действующие национальные правила и директивы.
- Электрические схемы, указанные на самом продукте, имеют приоритет над теми, которые представлены в этом руководстве!
- Перед установкой проверьте, соответствуют ли маркировка клемм маркировкам на схеме электрических соединений. В случае сомнений обратитесь к поставщику и ни при каких обстоятельствах не подключайте воздушную завесу.
- Никогда не вмешивайтесь в работу оборудования, в том числе электрического, воздушной завесы, если основное электропитание не отключено!
- Если продукт подключен к какой-либо системе управления, отличной от оригинальной, то приборы управления и измерения должны быть подключены компанией, поставившей эту систему управления.
- Подрядчик, подсоединяющий электрическое питание, должен определить минимальный размер питающего кабеля в соответствии со стандартами, действующими в месте установки, местом прокладки кабеля, окружающими условиями и техническими параметрами завесы.



- **При разработке и монтаже распределительной сети воздушной завесы с электрическим нагревателем особое внимание следует уделить ее пропускной способности с точки зрения подачи соответствующих значений фазного тока для ограничения колебаний напряжения и мерцания в сети.**

Тип кабеля:

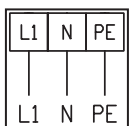
Тип	Кабель
VCFI5-xxx-S...	3Сх...
VCFI5-xxx-V...	3Сх...
VCFI5-xxx-W...	3Сх...
VCFI5x-100-E...	5Сх...
VCFI5x-150-E...	5Сх...
VCFI5x-200-E...	5Сх...
VCFI5x-250-E...	5Сх...

Спецификация предохранителя:

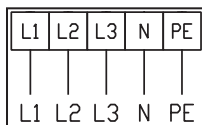
VCFI5-xxx...		В	С
VCFI5	100	3,15А	5А
	150	4А	6,3А
	200	6,3А	8А
	250	8А	12А

6. МОНТАЖ

VCST5-xxx-S / V



VCST5-xxx-E



Электрические параметры указаны на этикетке производителя, которая находится под сервисной крышкой вентиляционно-нагревательного блока воздушной завесы.

Air curtain Type	
U = Voltage	I = Net current
f = Frequency	P = Output
n = Speed	m = Weight
ph = Phase	IP = IP rating
av = Air output	ver =
Serial number	



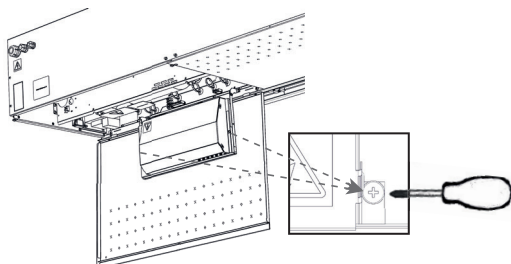
- Воздушная завеса должна быть защищена соответствующим размыкателем, в соответствии с электрическими параметрами. В целях безопасности, не рекомендуется использовать усиленную или чрезмерно сложную систему защиты.
- Подключение воздушной завесы должно осуществляться с помощью системы TN-S; это означает, что нулевой провод всегда должен быть подсоединен.
- В сети электропитания должен находиться главный выключатель, отключающий все терминалы сети.
- Для завесы используется электрическая изоляция IP20.



Воздушная завеса FINESSE оснащена предохранителем с медленной характеристикой. Предохранитель защищает электронные компоненты и вентиляторы.

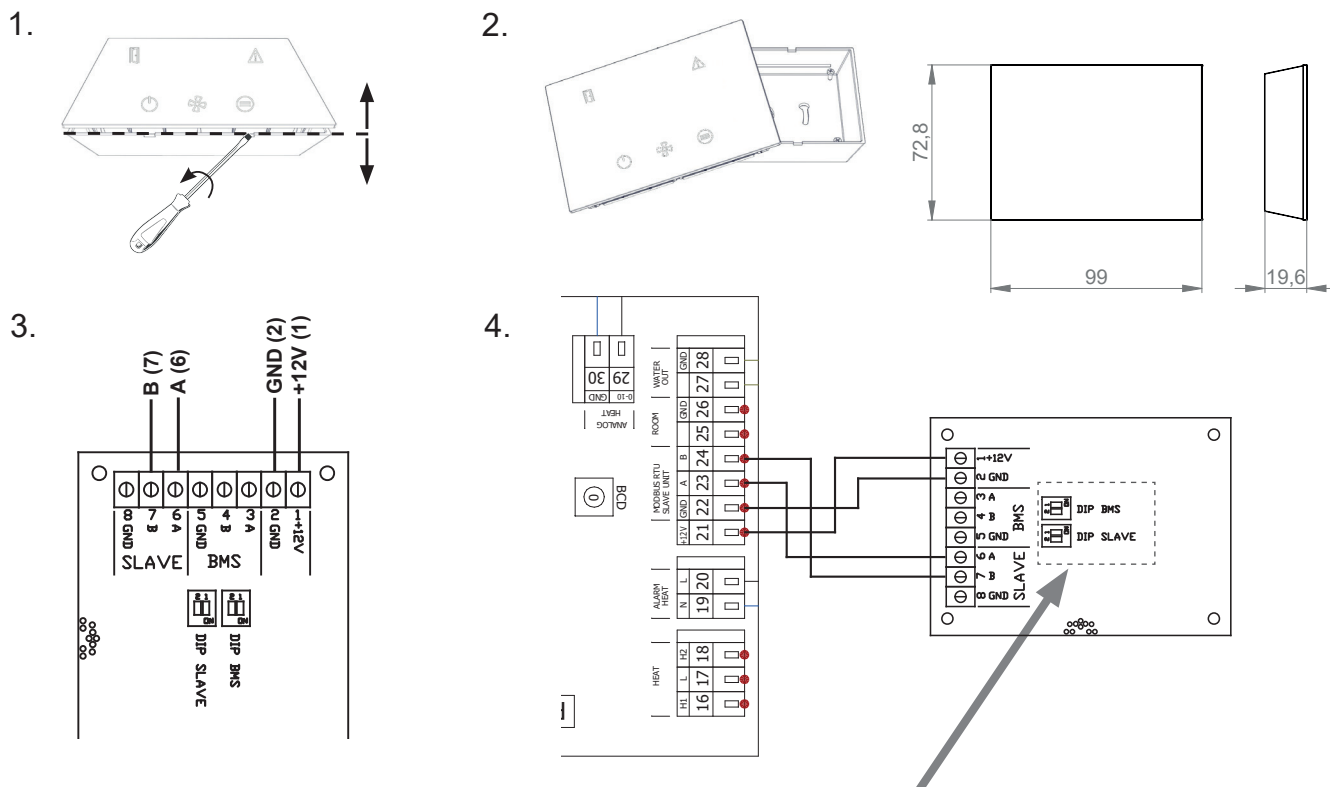
6.4 ПОДКЛЮЧЕНИЕ КОНТРОЛЛЕРА

Открутите винты и откройте крышку управления.

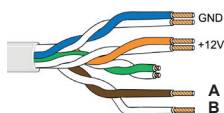


6. МОНТАЖ

6.4 ПОДКЛЮЧЕНИЕ КОНТРОЛЛЕРА



Следует использовать кабель UTP CAT5 (экранированный кабель)



DIP BMS - варианты:

DIP1 и DIP2 установлен в положение OFF - без сопротивления на концах шины

DIP1 и DIP2 установлен на ON - сопротивление на концах кабеля 150Ω

DIP1 установлен на ON и DIP2 установлен на OFF - сопротивление 300Ω

DIP1 установлен на OFF, а DIP2 установлен на ON - сопротивление 300Ω

По умолчанию: DIP1 - ON, DIP2-OFF - сопротивление 300Ω

DIP SLAVE - Если DIP установлен в положение ON, терминирование

DIP1 и DIP2 установлены в положение OFF - шина не имеет окончания

DIP1 и DIP2 установлены в положение ON - окончание шины 150 Ω

DIP1 установлен на ON, а DIP2 установлен на OFF - окончание шины 300Ω

DIP1 установлен на OFF, а DIP2 установлен на ON - окончание шины 300Ω

По умолчанию: DIP1 - ON, DIP2-OFF - окончание шины 300Ω

6.5 ПОДКЛЮЧЕНИЕ К MODBUS RTU

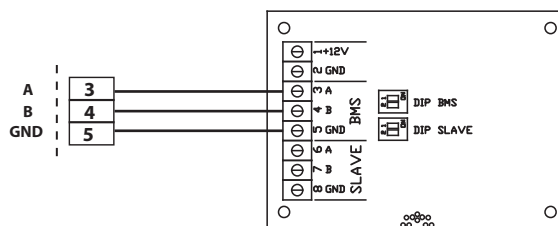
Адрес Modbus: 1-247, значение по умолчанию: 1

Скорость передачи данных: 4800/9600/19200/38400, по умолчанию: 9600

Четность: NONE/ODD/EVEN, по умолчанию 1: ODD



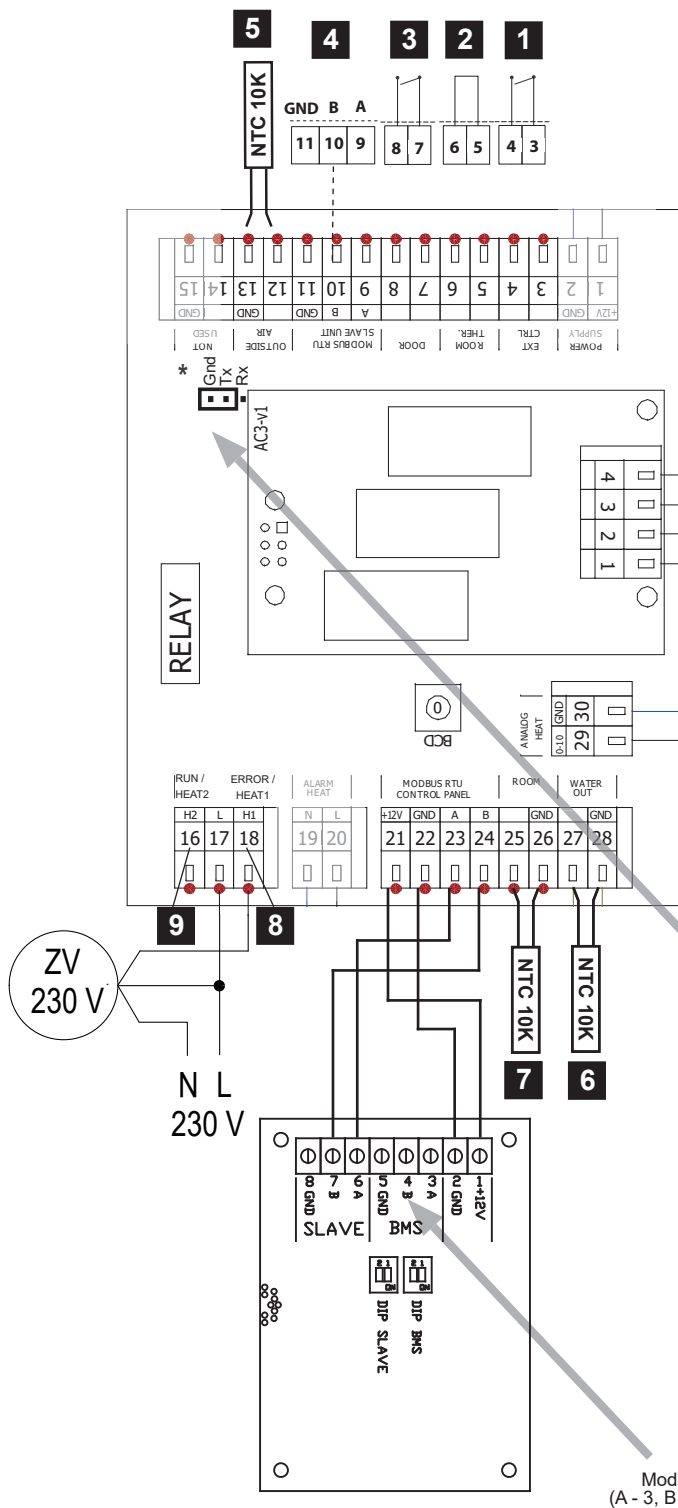
Дополнительную информацию см. в Руководстве по подключению MODBUS.



6. МОНТАЖ

6.9 ПОДКЛЮЧЕНИЕ АКСЕССУАРОВ

AirGENIO PRIME AC/EC MASTER

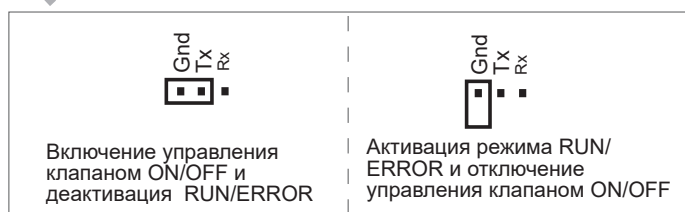


1	Внешнее управление - (вход, ON/OFF)
2	Термостат (вход, NO/NC)
3	Дверной контакт (vstup, NO/NC)
4	Подключение устройства SLAVE
5	Датчик наружной температуры (не входит в комплект)
6	Датчик защиты от замерзания (входит в комплект)
7	Пространственный датчик (не входит в комплект)
8*	Управление водяным клапаном ВКЛ/ВЫКЛ или ERROR
9**	RUN или HEAT2
10	Управляющий сигнал для водяного клапана (0-10V)

*RUN/ERROR доступен без перемычки между GND и Tx.

**Для управления водяным клапаном ON/OFF необходимо установить перемычку между GND и Tx.

0-10V - установлено по умолчанию для управления водяным теплообменником.



Для подключения контроллера используйте экранированный кабель UTP CAT5 (поставляется в комплекте).

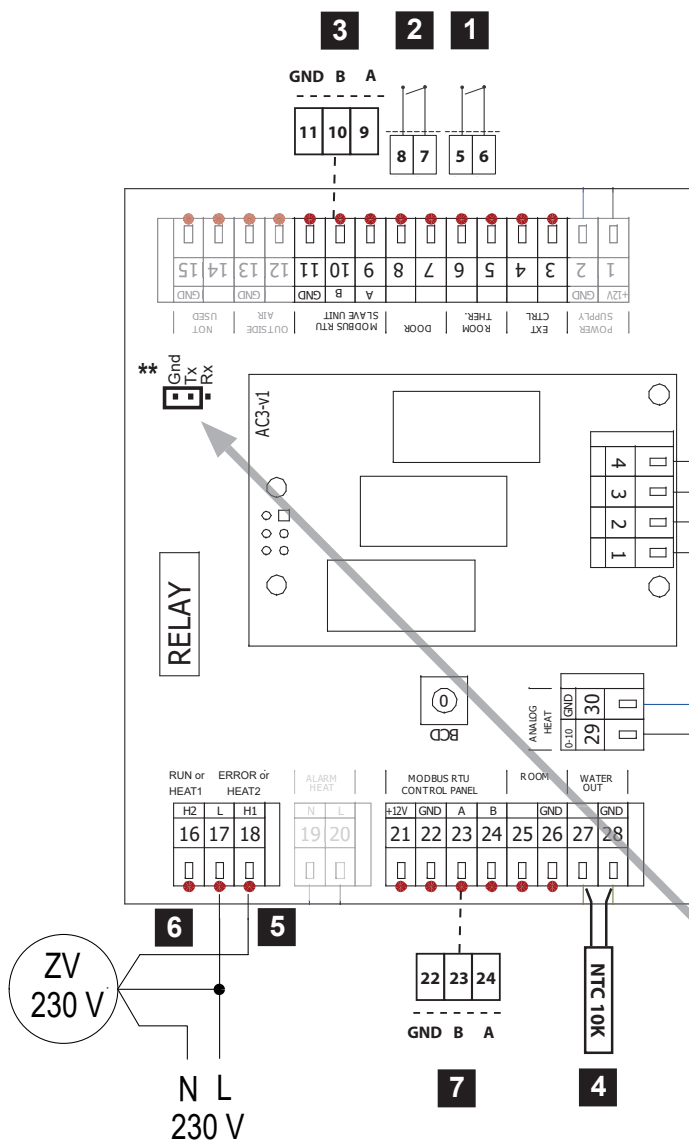
Максимальная рекомендуемая длина кабеля - 40 м.

Коммуникационный кабель должен располагаться отдельно от силовых кабелей.

6. МОНТАЖ

6.9 ПОДКЛЮЧЕНИЕ АКСЕССУАРОВ

AirGENIO PRIME AC/EC SUBUNITS

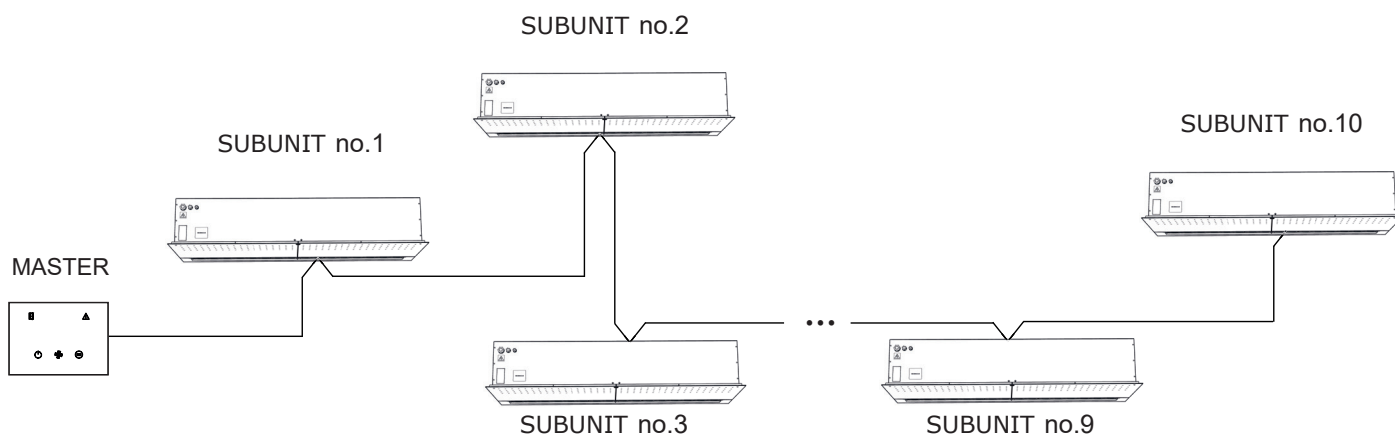
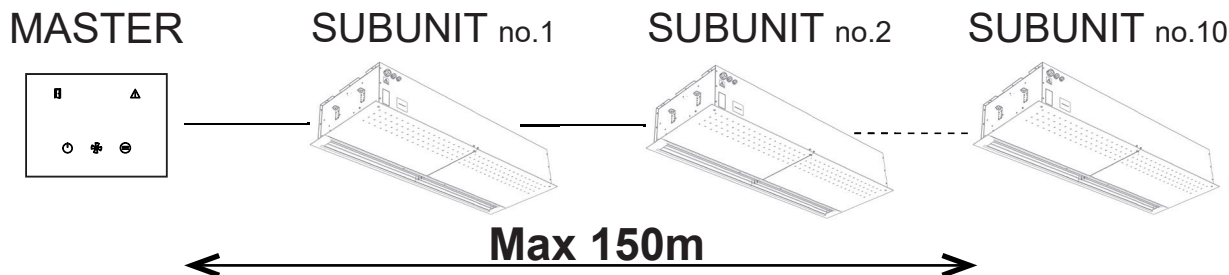
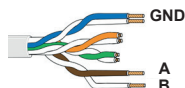


6. МОНТАЖ

6.10 СХЕМА СОЕДИНЕНИЯ MASTER - SLAVE

Для соединения в последовательную цепь используйте экранированный кабель UTP (входит в комплект). Кабель передачи данных должен быть расположен отдельно от силовых кабелей.

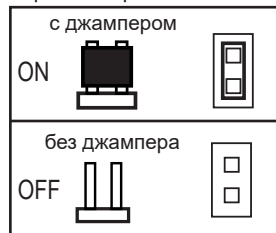
Подключите клеммы A, B и GND.



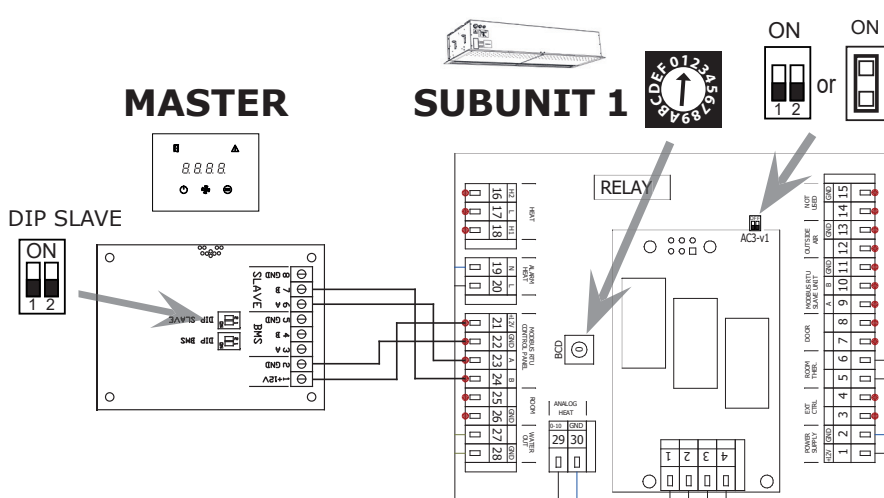
DIP позиция



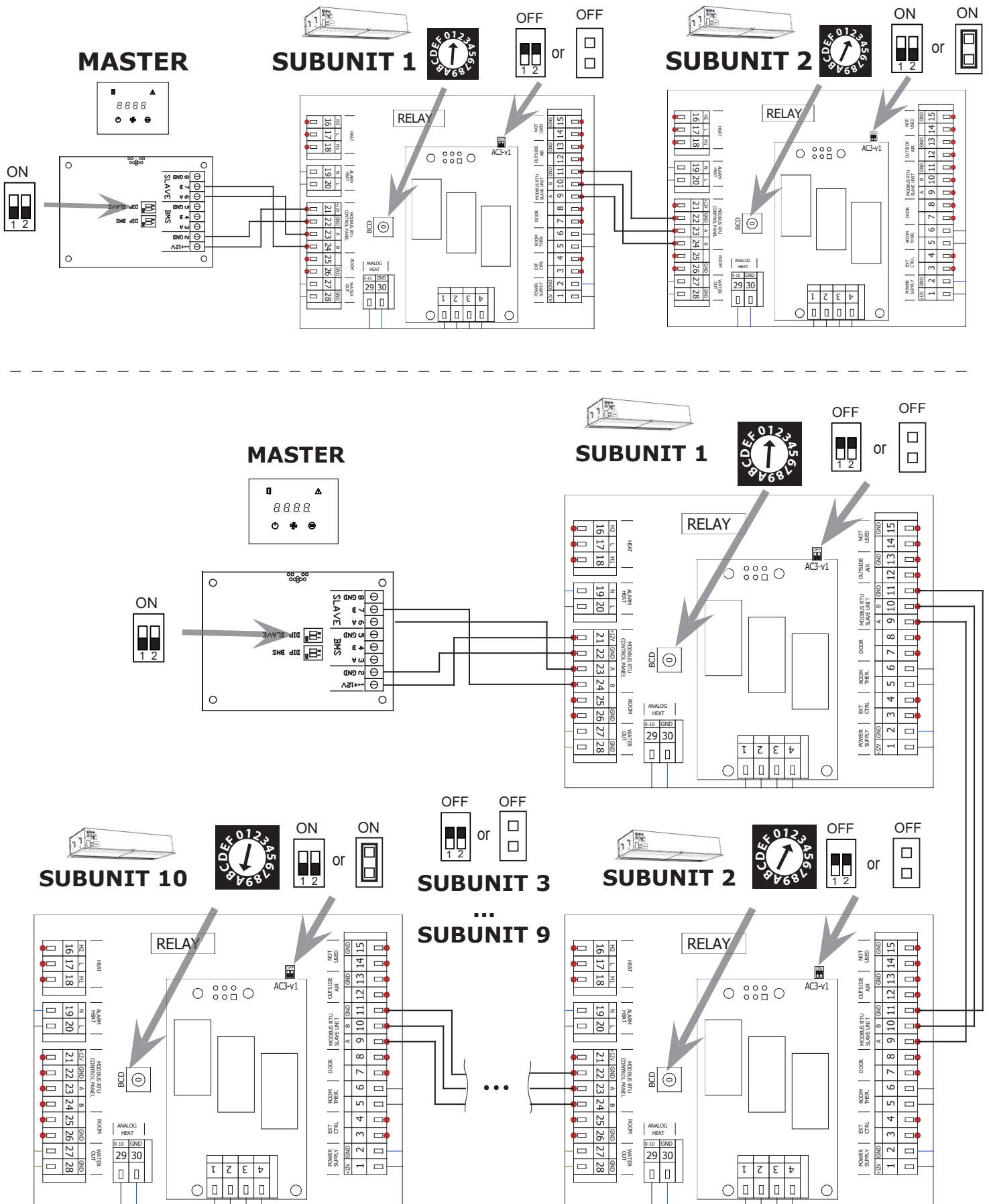
Версия с перемычкой на плате



SU-BUNIT	CODE
1	1
2	2
3	3
4	4
5	5
6	6
7	7
8	8
9	9
10	A



6. МОНТАЖ

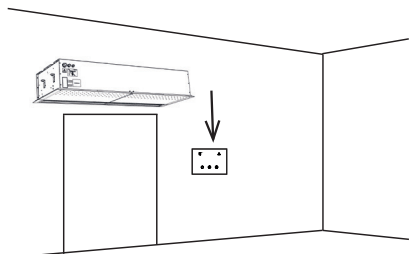


6. МОНТАЖ

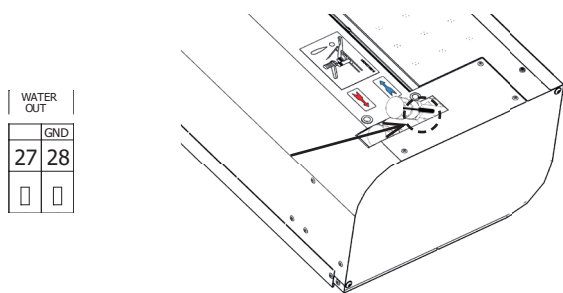
6.8 ПОЛОЖЕНИЕ ДАТЧИКОВ

Датчики, поставляемые в комплекте

Пространственный датчик температуры (расположен в пульте управления).

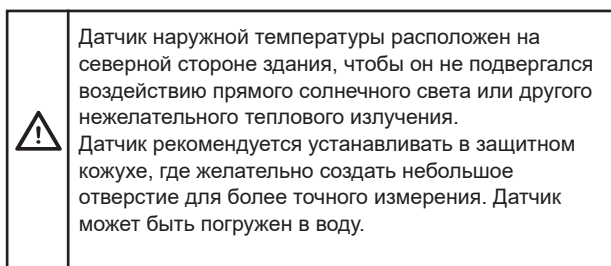
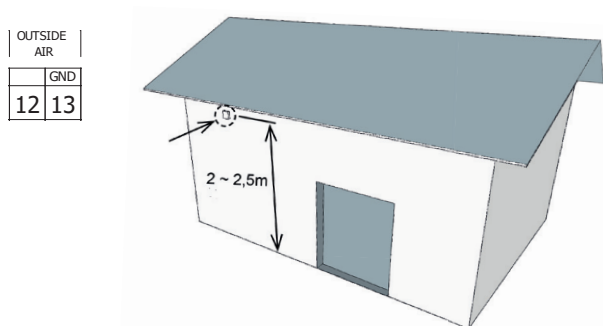


- Датчик температуры обратной воды.



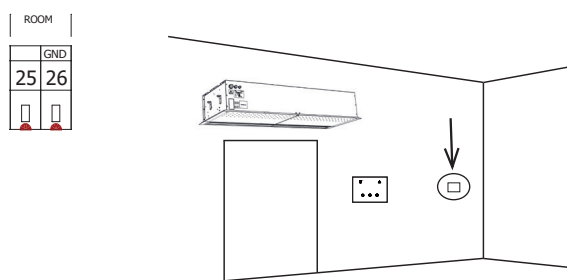
Дополнительные датчики температуры (не входят в комплект поставки)

- Датчики температуры наружного воздуха



- Пространственный датчик температуры

При подключении датчика комнатной температуры к клеммам 25-26 датчик температуры в пульте управления автоматически деактивируется.



6. МОНТАЖ

6.9 ЗНАК ВЫХОД (EXIT)

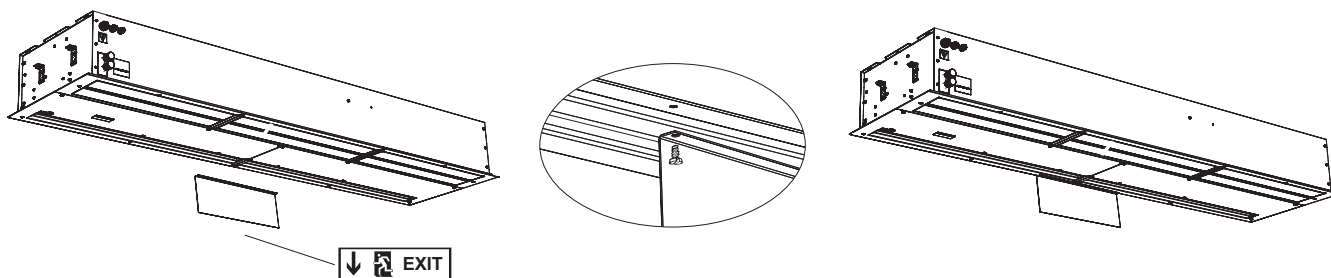


- знак аварийного выхода

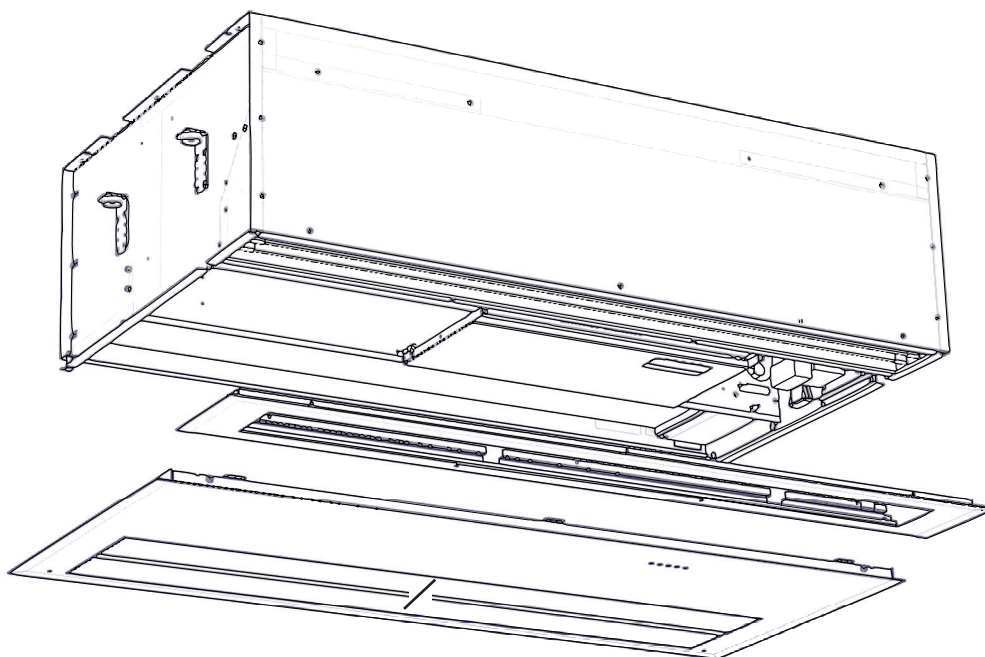
Для всех типов воздушных завес VCS4x!



Не входит в комплект поставки.



6.10 ЗАКРЫТИЕ ВОЗДУШНОЙ ЗАВЕСЫ



7. ПЕРВЫЙ ЗАПУСК

ВНИМАНИЕ!

Перед запуском устройства убедитесь, что:

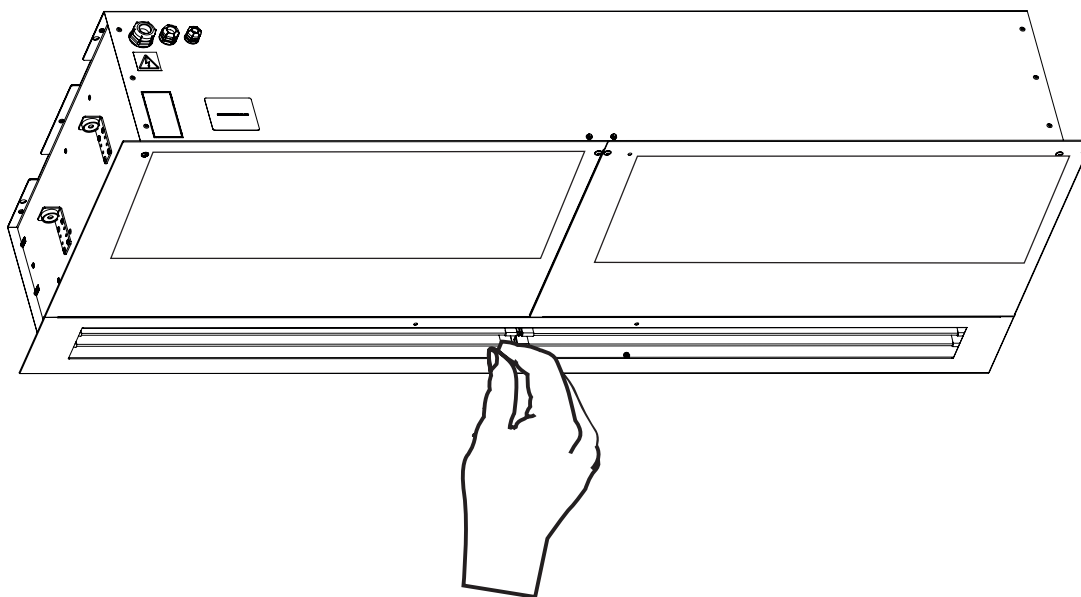
- Никакие инструменты или другие предметы, которые могут повредить устройство, не осталось внутри.
- Питание и подача воды нагрева хорошо подключены.
- Устройство правильно закрыто.
- Панель управления правильно подключена

Во время ввода в эксплуатацию, проверьте правильную работу устройства (вентиляторы, нагрев). Проверьте другие возможные настройки и функции в соответствии с руководством пользователя каждого регулятора.

7.1 УСТАНОВИТЕ НАПРАВЛЕНИЕ ВОЗДУШНОГО ПОТОКА

Направление воздушного потока устанавливается путем наклона жалюзи вентилятора воздушной завесы в нужном направлении

.



7. ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Перед запуском устройства убедитесь, что:

- Никакие инструменты или другие предметы, которые могут повредить устройство, не осталось внутри.
- Питание и подача воды нагрева хорошо подключены.
- Устройство правильно закрыто.
- Панель управления правильно подключена

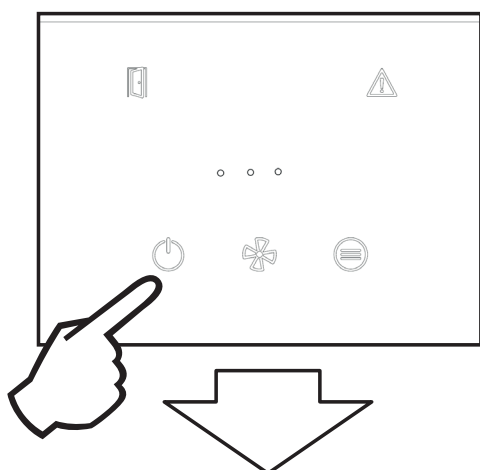
Во время ввода в эксплуатацию, проверьте правильную работу устройства (вентиляторы, нагрев). Проверьте другие возможные настройки и функции в соответствии с руководством пользователя каждого регулятора

ВНИМАНИЕ!

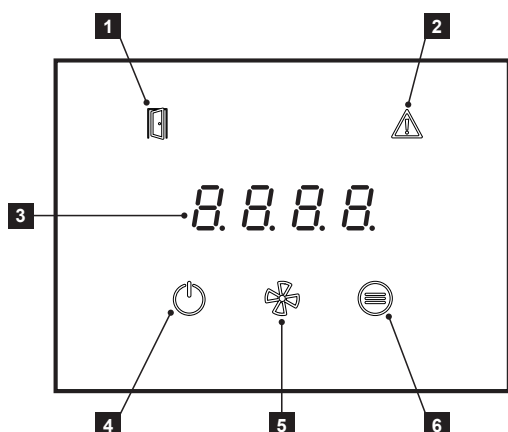
Любое вмешательство или изменение внутренних соединений запрещено и влечет за собой отмену гарантии.

Мы рекомендуем использовать аксессуары, предоставленные нашей компанией. Если у вас возникли сомнения в возможности использования неоригинальных аксессуаров, обратитесь к вашему поставщику.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ



Устройство включается и выключается нажатием на символ ON/OFF в течение двух секунд.



- 1 - Иконка состояния открытой двери
- 2 - Уведомление об ошибке
- 3 - Полусегментный дисплей
- 4 - Кнопка включения/выключения
- 5 - Настройка скорости
- 6 - Настройка температуры

ИНДИКАЦИЯ НА ПУЛЬТЕ УПРАВЛЕНИЯ PRIME

- Светодиод над кнопкой горит - нажатие кнопки оценивается.
- Светодиод ON/OFF мигает - активен режим переключения времени.
- Светодиод FAN мигает - активен режим доохлаждения.
- Светодиод HEAT мигает - мощность нагрева ограничена из-за недостаточного потока воздуха (только в электрическом исполнении), мигает только через 20 секунд после нажатия кнопки HEAT.
- Светодиод Дверь горит - дверь открыта
- Светодиод Дверца мигает - активен режим Doo
- Светодиод ERROR горит - индикация ошибки или защита от замерзания активна. В то же время на дисплее отображается код ошибки, когда завеса находится в режиме ON. В режиме ожидания горит только светодиод ERROR.

СПИСОК КОДОВ ОШИБОК:

E44 - ОТКАЗ ВЕНТИЛЯТОРА
 E45 - ТРЕБУЕТСЯ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ/ЗАСОРЕН ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР
 E46 - ОШИБКА ОТОПИТЕЛЯ
 E47 - НЕИСПРАВНОСТЬ ДАТЧИКА НАРУЖНОЙ ТЕМПЕРАТУРЫ SLAVE1
 E52 - СКОРО ПОТРЕБУЕТСЯ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ/ ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР ЗАСОРЕН > 80%
 E60 - НЕИСПРАВНОСТЬ ДАТЧИКА ТЕМПЕРАТУРЫ ВОДЫ НА ВЫХОДЕ
 E61 - НЕИСПРАВНОСТЬ ДАТЧИКА КОМНАТНОЙ ТЕМПЕРАТУРЫ
 E62 - НЕИСПРАВНОСТЬ ДАТЧИКА ТЕМПЕРАТУРЫ НАРУЖНОГО ВОЗДУХА BMS
 E63 - НЕИСПРАВНОСТЬ ДАТЧИКА ТЕМПЕРАТУРЫ BMS В ПОМЕЩЕНИИ
 E65 - СБОЙ СВЯЗИ (МЕЖДУ ПАНЕЛЬЮ УПРАВЛЕНИЯ И ГЛАВНЫМИ ПЛАТАМИ)
 E70 - ЗАЩИТА ВОДОНАГРЕВАТЕЛЯ ОТ ЗАМЕРЗАНИЯ
 E80 - СБОЙ СВЯЗИ СО ШЛЮЗОМ MODBUS
 E82 - ОШИБКА СОСТОЯНИЯ ТАХОМЕТРА

ИНДИКАЦИЯ АВТОМАТИЧЕСКОГО УПРАВЛЕНИЯ СКОРОСТЬЮ ВРАЩЕНИЯ ВЕНТИЛЯТОРА:

Если нажать кнопку FAN в режиме автоматического управления скоростью вентилятора, на дисплее примерно на 3 секунды появится предупреждение "Auto", а в следующие 3 секунды будет отображаться текущая скорость вентилятора (например, "F 33" для скорости вентилятора 33%).

Прерывание режима переключения времени с панели управления

Нажмите кнопку ON/OFF - на дисплее отображается "t. OFF" - таймер ВЫКЛЮЧЕН

(Возобновление прерванного режима таймера доступно из APP AirGenio PRIME путем отключения и повторного включения режима таймера)

ФУНКЦИИ КНОПОК:

ON/OFF

- Короткое нажатие кнопки ON/OFF - выход или вход (в соответствии с фактическим положением в меню)
- Длинное нажатие кнопки ON/OFF - включение/выключение или прерывание режима переключения времени
- 6 коротких последовательных нажатий (двойное нажатие на кнопку) - активация блокировки пульта дистанционного управления, если код блокировки установлен в APP AirGenio PRIME

FAN

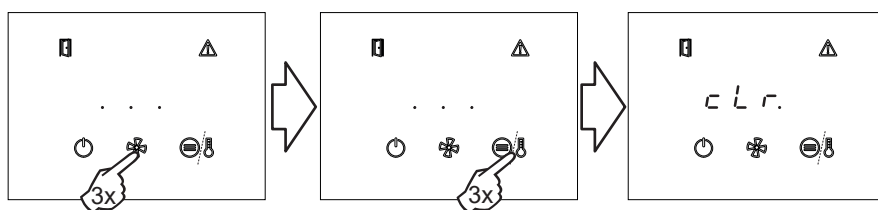
- выбор скорости вращения вентилятора / информация о скорости вращения вентилятора или настройка десятков при вводе кода блокировки контроллера.

НАГРЕВ / ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ КНОПКА

- выбор мощности нагрева или желаемой температуры в ROOM / информация о заданной мощности нагрева или текущей температуре в ROOM или единицах настройки при вводе кода блокировки контроллера.

СБРОС ТАЙМЕРА ОБСЛУЖИВАНИЯ/ФИЛЬТРА

Чтобы сбросить таймер обслуживания/фильтра в выключенном состоянии, нажмите кнопку вентилятора 3 раза, а затем кнопку HEAT/FUNCTION 3 раза. Об успешном сбросе свидетельствует сообщение clr.



8. ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

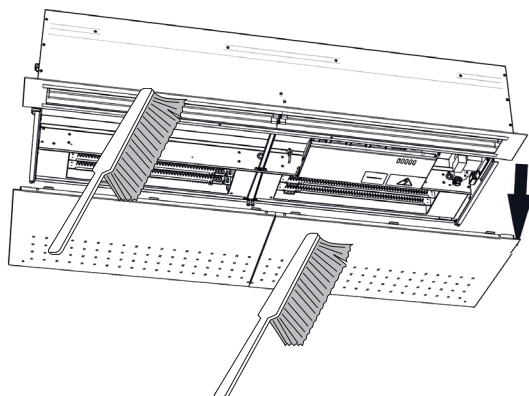
8.1 ЧИСТКА



ВНИМАНИЕ!

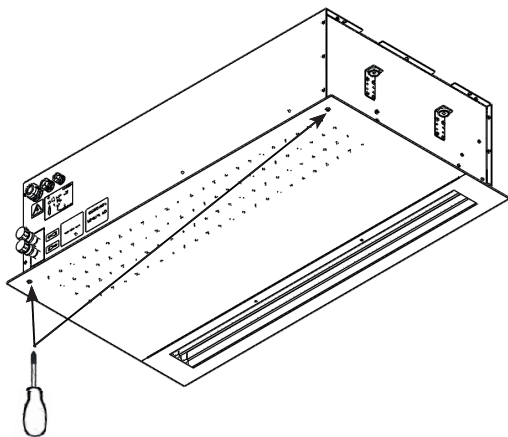
Перед любыми действиями внутри воздушной завесы должна быть отключена главная подача электропитания. Необходимо дать охладиться воздушной завесе!

- Запрещается использовать для чистки сжатый воздух, агрессивные химикаты, растворители или воду.
- Чистите влажной тряпкой, мягкой щёткой или пылесосом.
- Вычистите поверхность воздушной завесы, включая всасывающие части.
- Чистите завесу по необходимости, рекомендуется чистить хотя бы один раз в 3 месяца.
- Соблюдайте правила техники безопасности и используйте защитные средства.

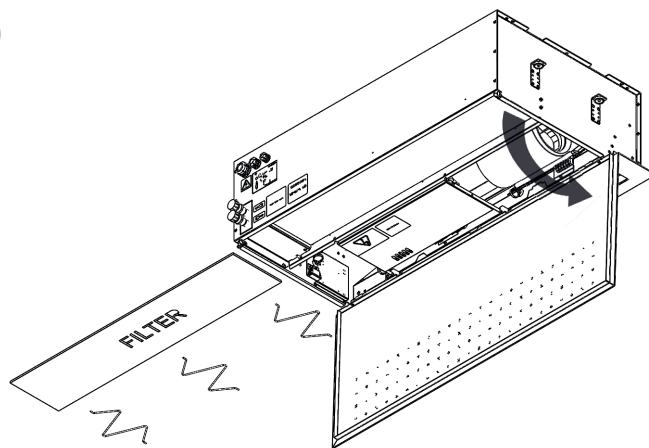


8.2 УСТАНОВКА И ЗАМЕНА ФИЛЬТРА

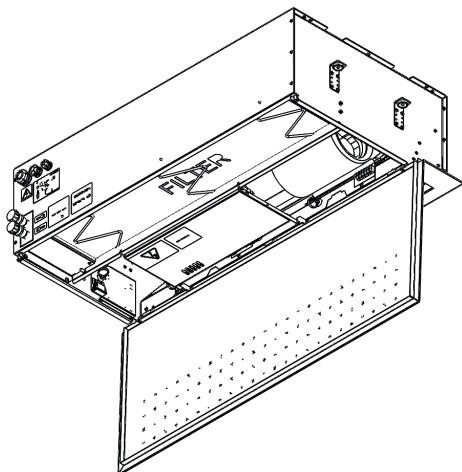
1.)



2.)



3.)

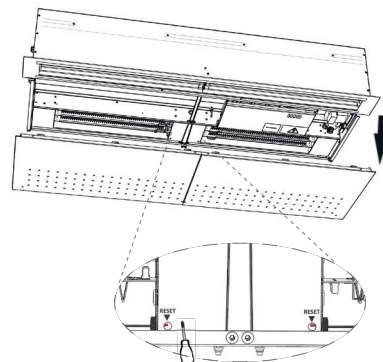


9. СЕРВИС

9.1 АВАРИЙНЫЙ СБРОС ТЕРМОСТАТА

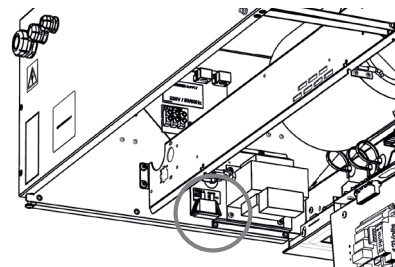
Перед любым вмешательством во внутреннюю часть воздушной завесы необходимо отключить электрическое питание. Подождите, пока воздушная завеса охладится!

- Очистите внешнюю и внутреннюю часть воздушной завесы, включая часть набора воздуха.
- Визуальный осмотр воздушной завесы, теплообменника и подключения.
- Проверка аварийных термостатов и последующий сброс.



9.2 ЗАМЕНА ПРЕДОХРАНИТЕЛЯ

- информация о предохранителе находится на наклейке рядом с предохранителем или непосредственно на предохранителе



9.3 ЕСЛИ ВЫ НЕ МОЖЕТЕ УСТРАНИТЬ НЕПОЛАДКУ САМОСТОЯТЕЛЬНО

Если вам не удалось устранить проблему, свяжитесь с поставщиком или эксклюзивными представителями компании 2VV. Гарантийное и постгарантийное сервисное обслуживание осуществляет поставщик или авторизованный сервисный центр. Поставщик имеет доступ к перечню авторизованных сервисных центров.

Предоставьте поставщику или сервисному центру следующую информацию:

- обозначение типа воздушной завесы;
- используемые принадлежности;
- место установки;
- серийный номер;
- условия установки (в том числе электрические);
- время работы;
- подробное описание неполадки.

УТИЛИЗАЦИЯ ВОЗДУШНОЙ ЗАВЕСЫ ПОСЛЕ ЕЕ ВЫВОДА ИЗ ЭКСПЛУАТАЦИИ

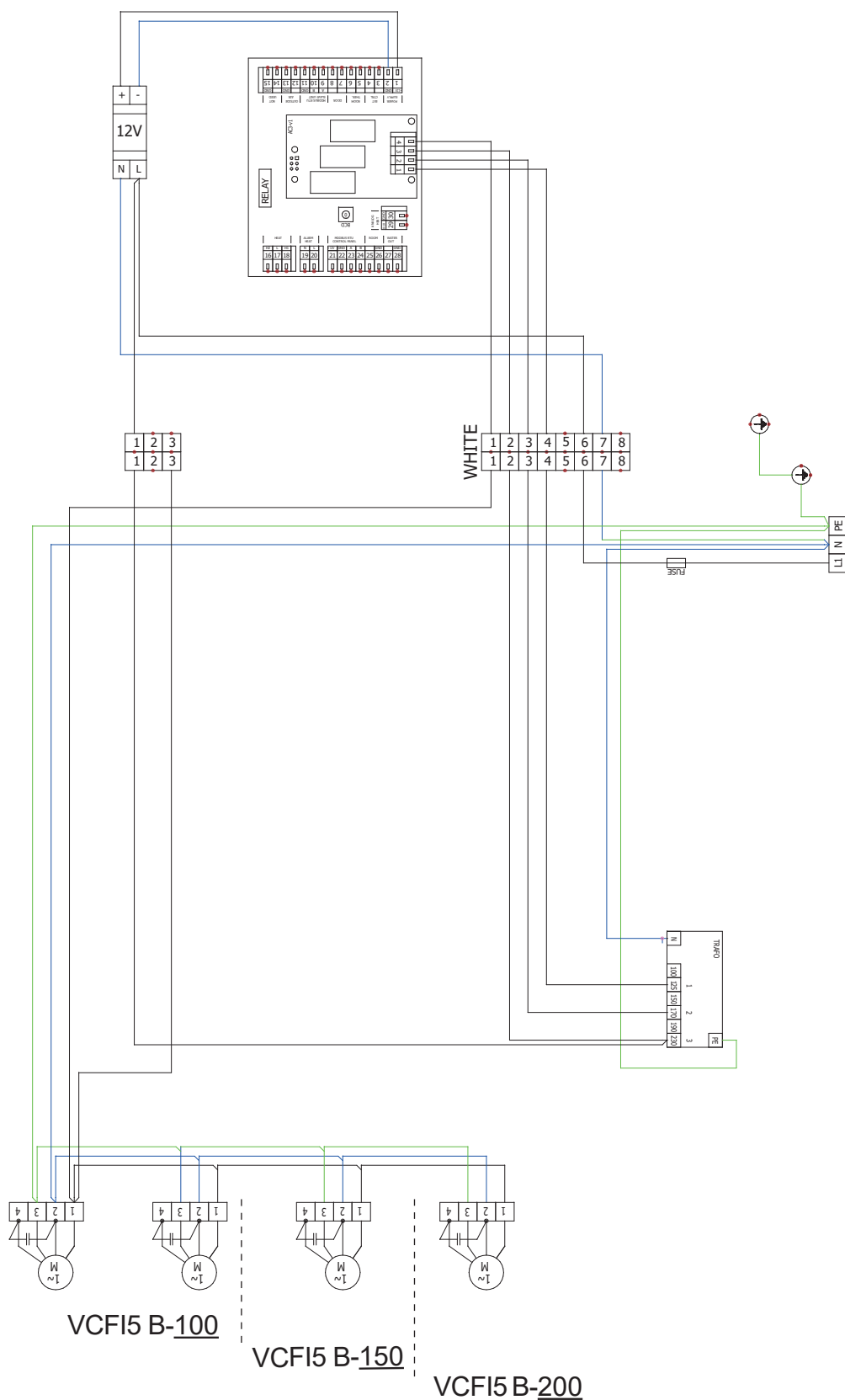
Прежде чем утилизировать изделие, убедитесь, что оно стало непригодным для использования. Даже старые изделия содержат материалы, которые могут использоваться повторно. Сдайте их в пункт сбора вторичного сырья.

При утилизации воздушной завесы соблюдайте соответствующие нормы утилизации отходов. Рекомендуется утилизировать компоненты в специальном пункте сбора, чтобы обеспечить повторное использование перерабатываемых материалов. Доставьте детали воздушной завесы, не подлежащие переработке, на свалку контролируемых отходов.



10. ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СХЕМЫ

VCFI5B-100/150/200-S0-AC-PR (без нагревателя)

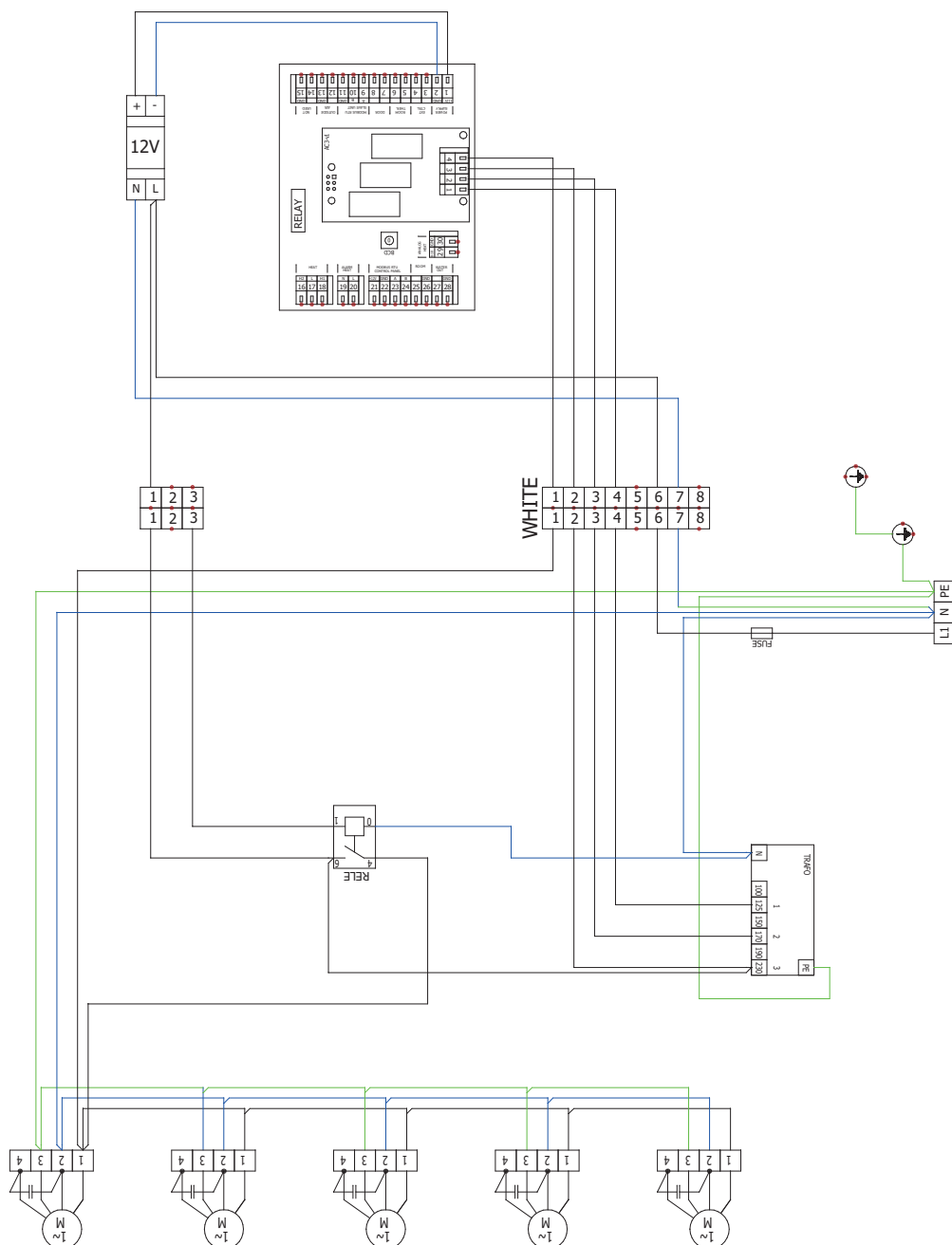


AC fans

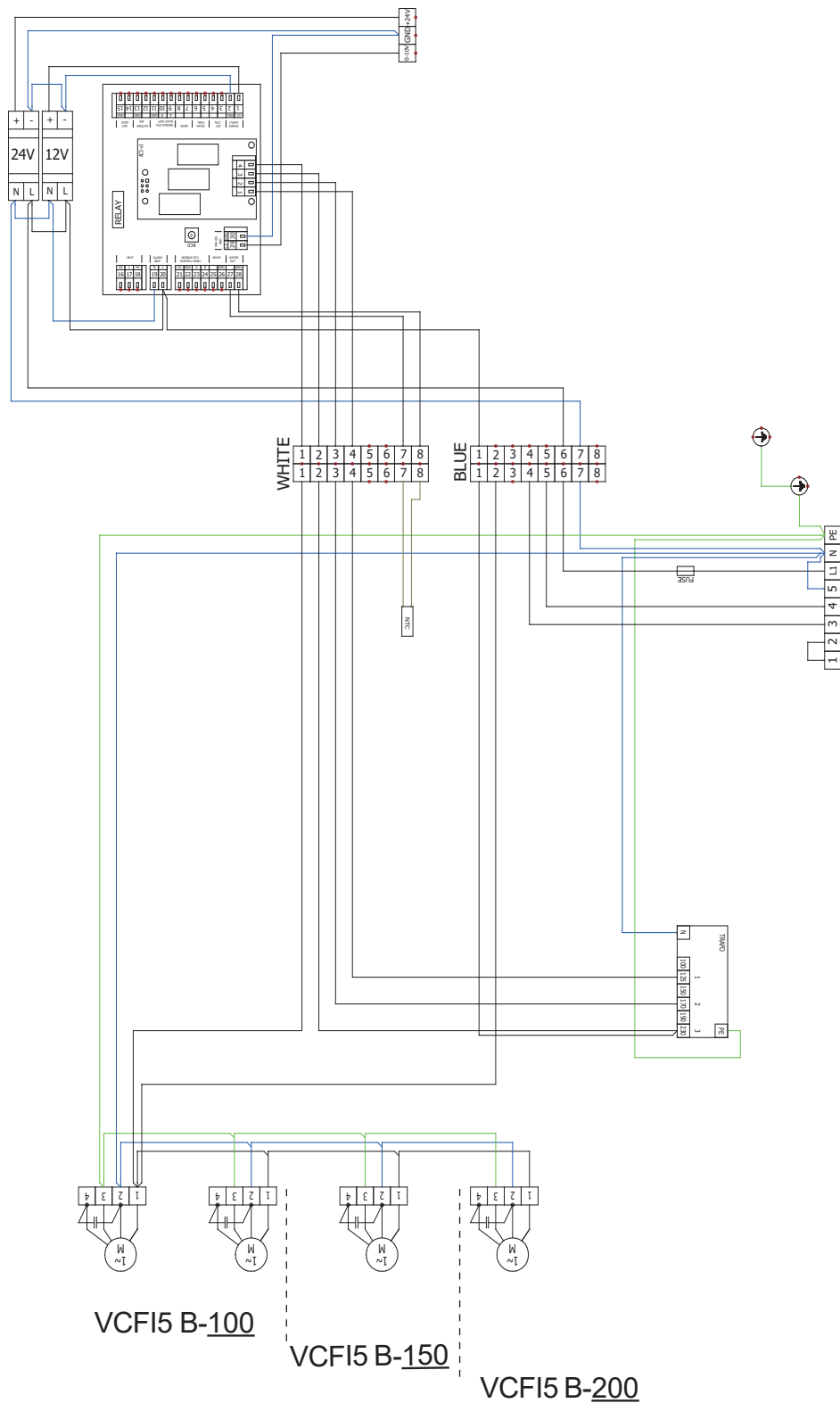
10. ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СХЕМЫ

VCFI5B-250-S0-AC-PR (без нагревателя)

AC fans



10. ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СХЕМЫ

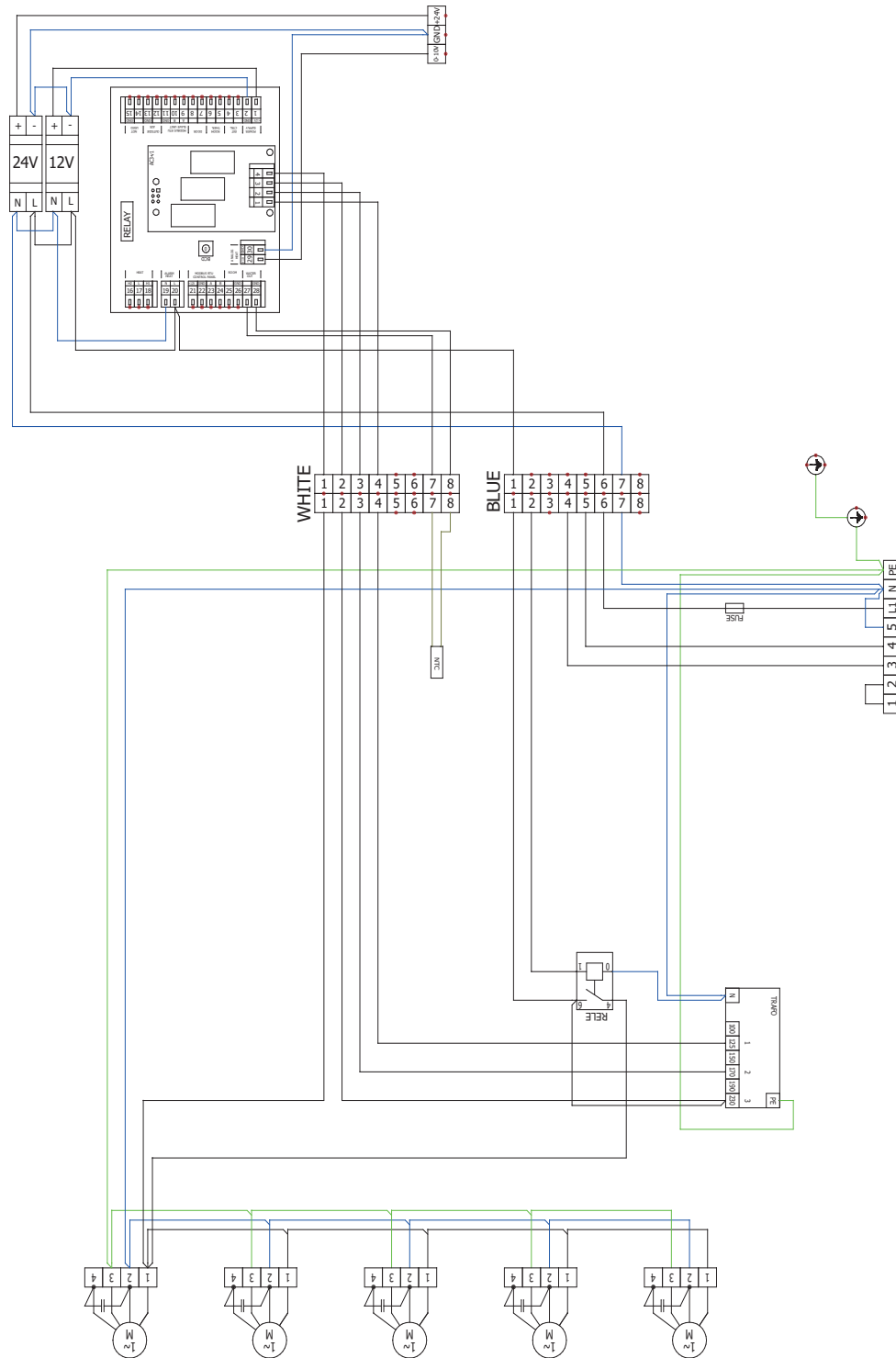
VCFI5B-100/150/200-V2-AC-PR (с водяным теплообменником)

AC fans

10. ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СХЕМЫ

VCFI5B-250-V2-AC-PR (с водяным теплообменником)

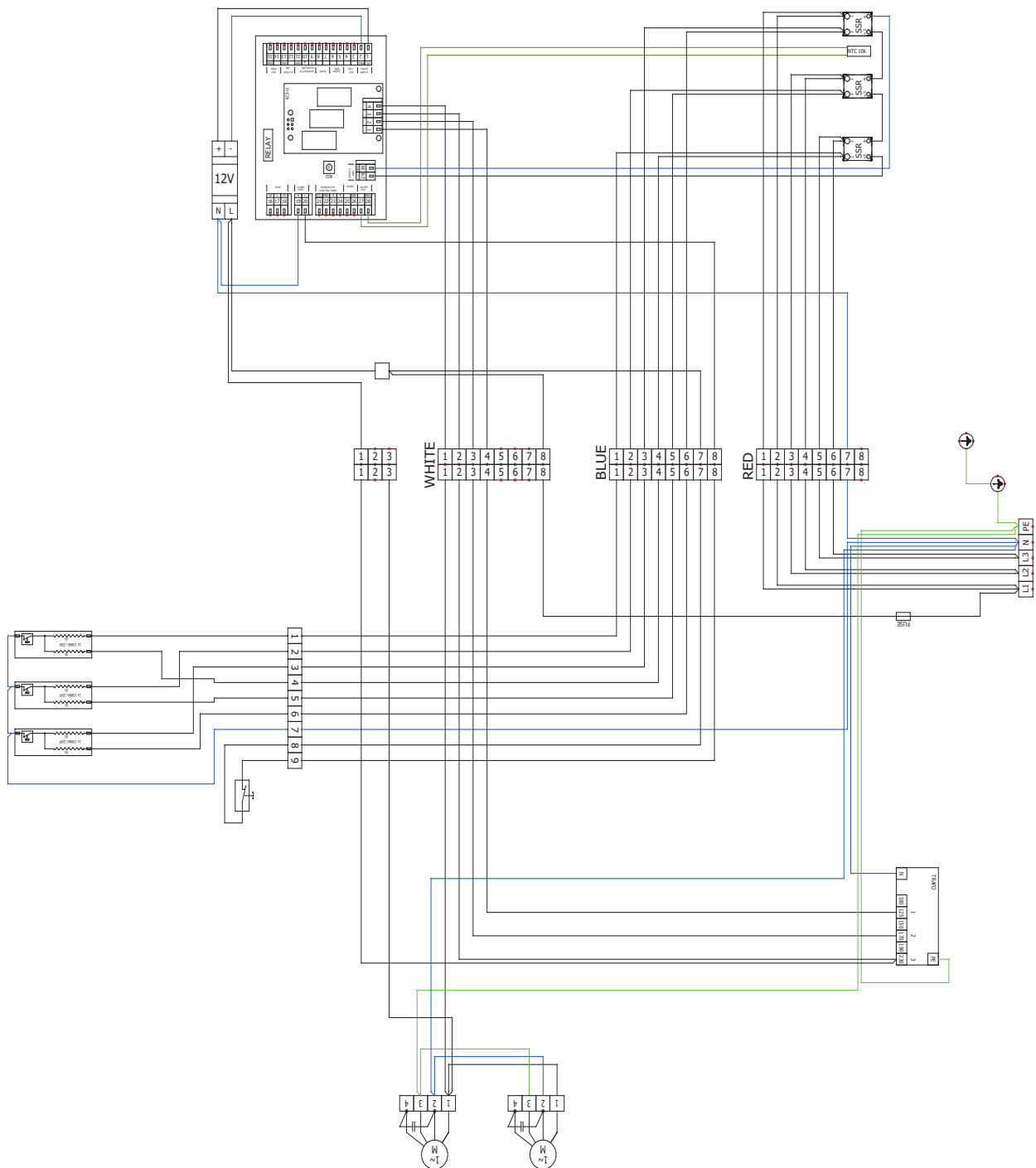
AC fans



Regulatory

10. ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СХЕМЫ

VSFI5B-100-E1-AC-PR (с электрическим нагревателем)

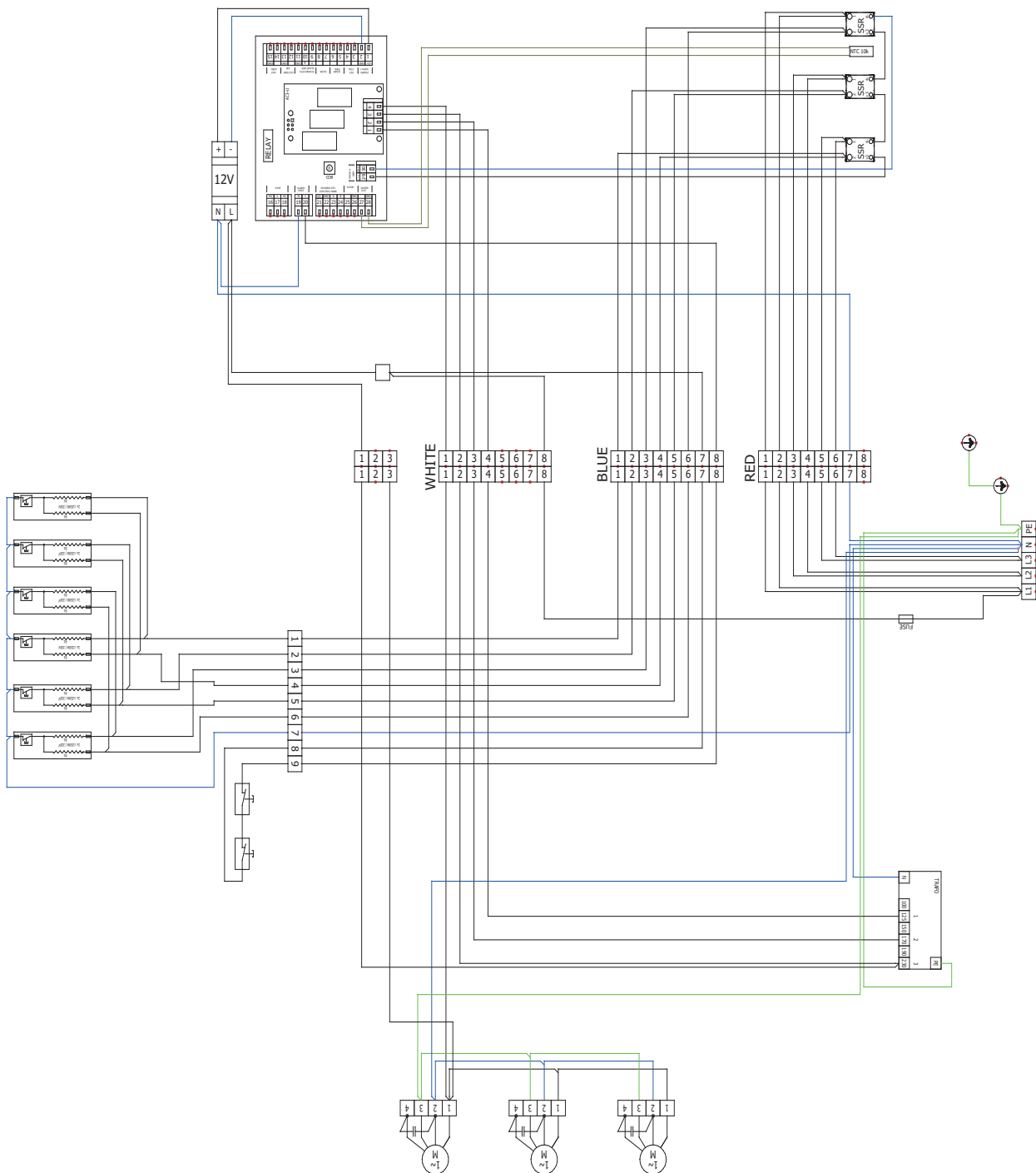


AC fans

10. ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СХЕМЫ

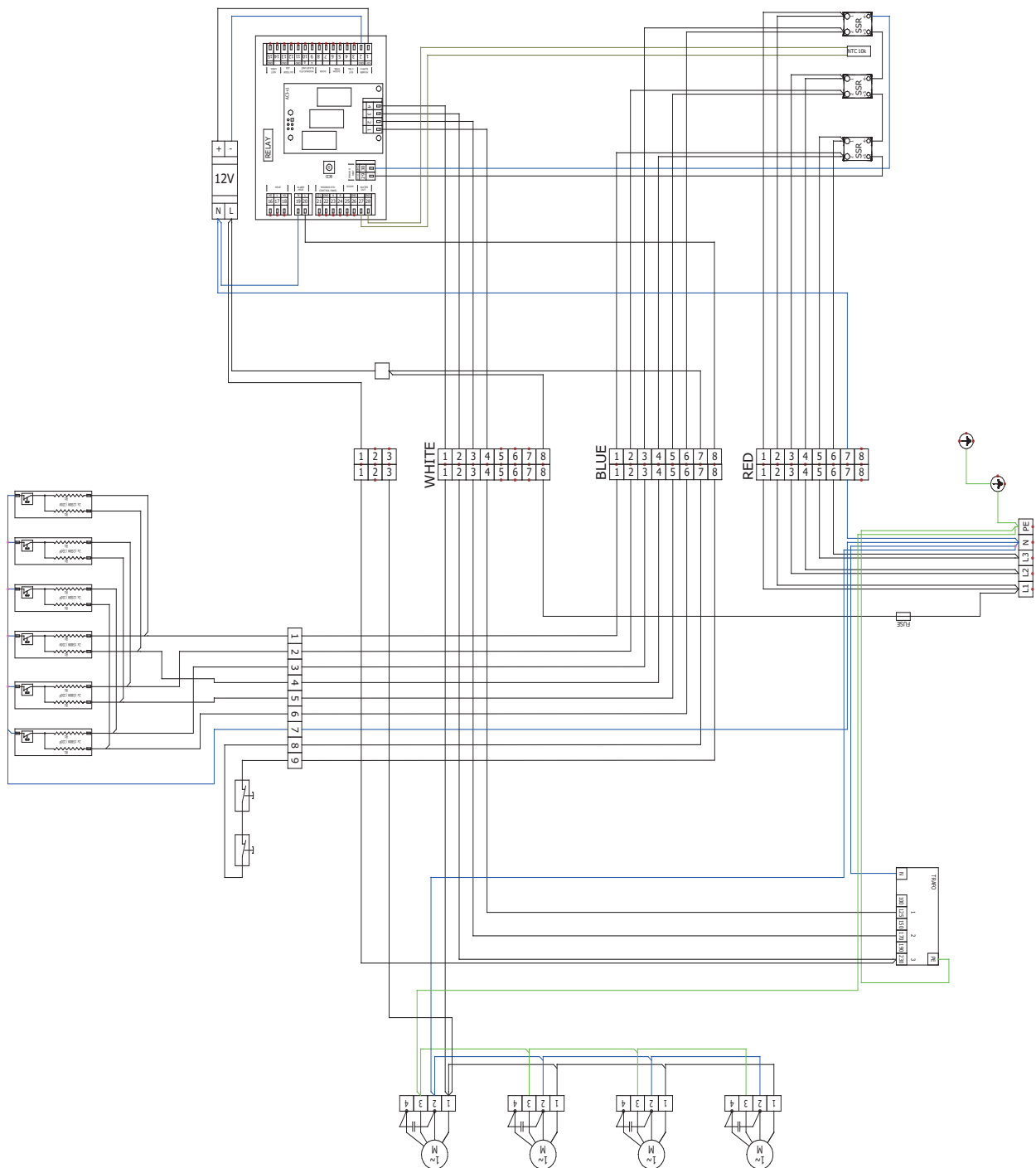
VCFI5B-150-E1-AC-PR (с электрическим нагревателем)

AC fans



10. ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СХЕМЫ

VSFI5B-200-E1-AC-PR (с электрическим нагревателем)

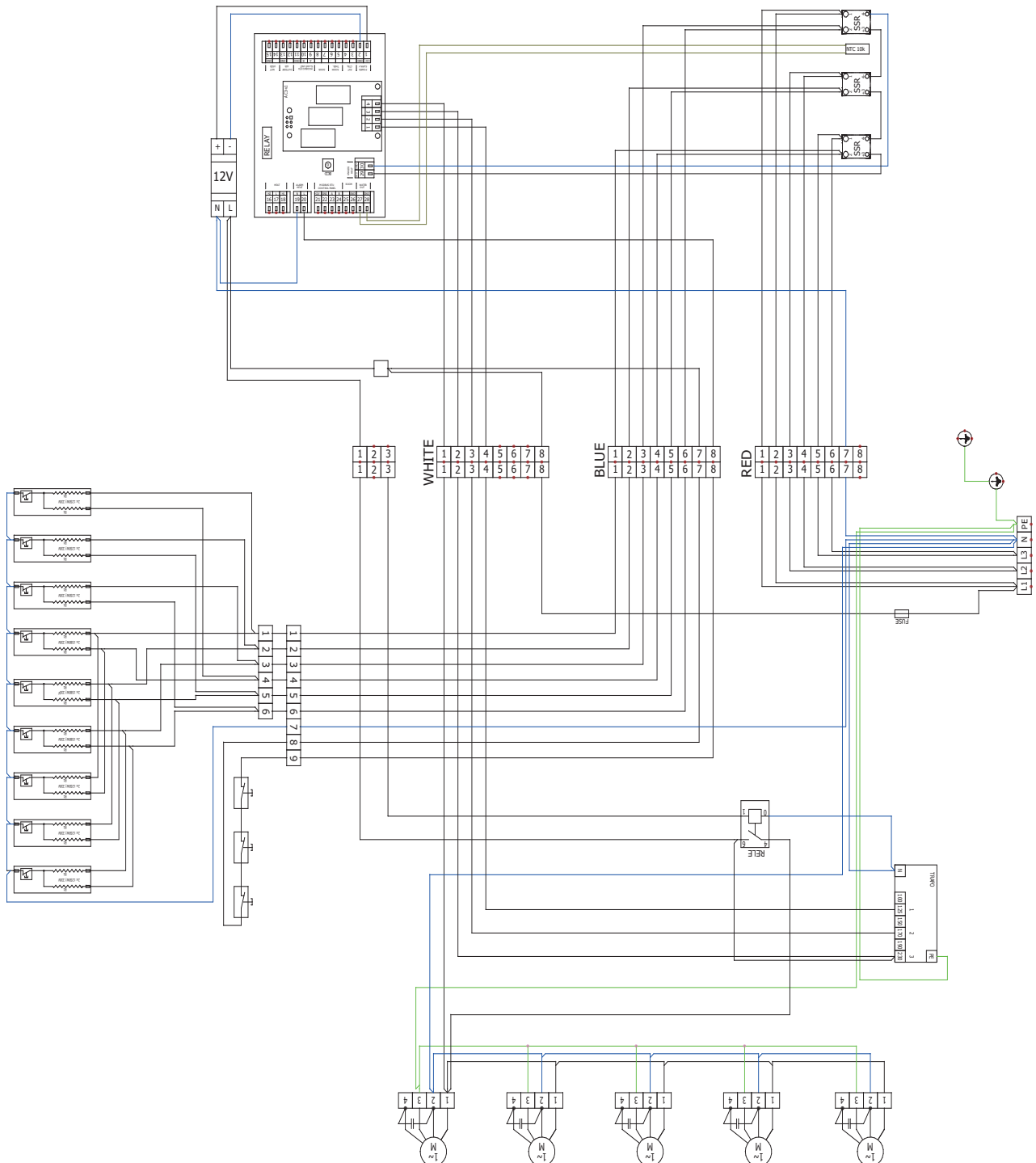


AC fans

10. ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СХЕМЫ

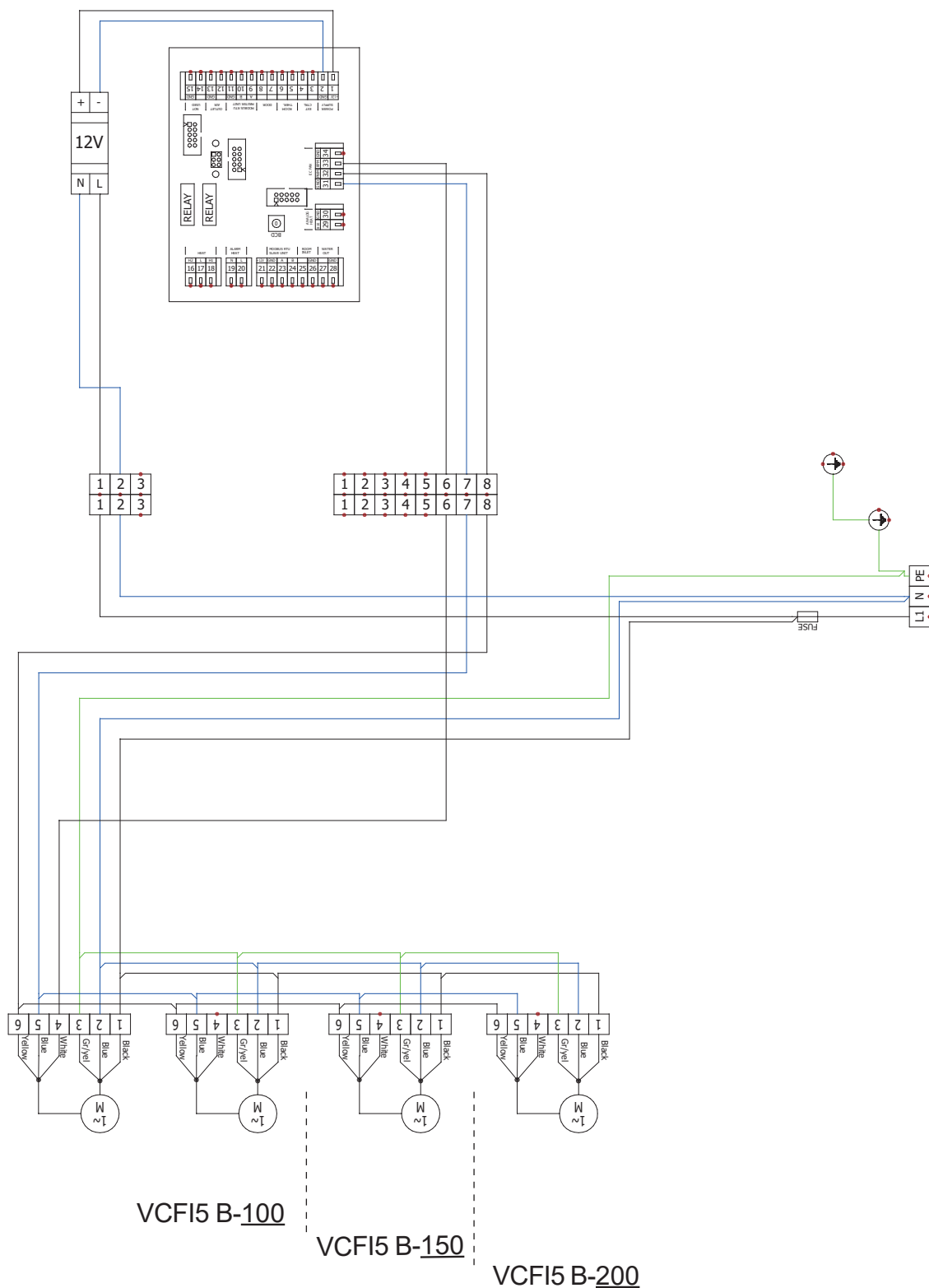
VCFI5B-250-E1-AC-PR (с электрическим нагревателем)

AC fans



10. ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СХЕМЫ

VCFI5B-100/150/200-S0-EC-PR (без нагревателя)

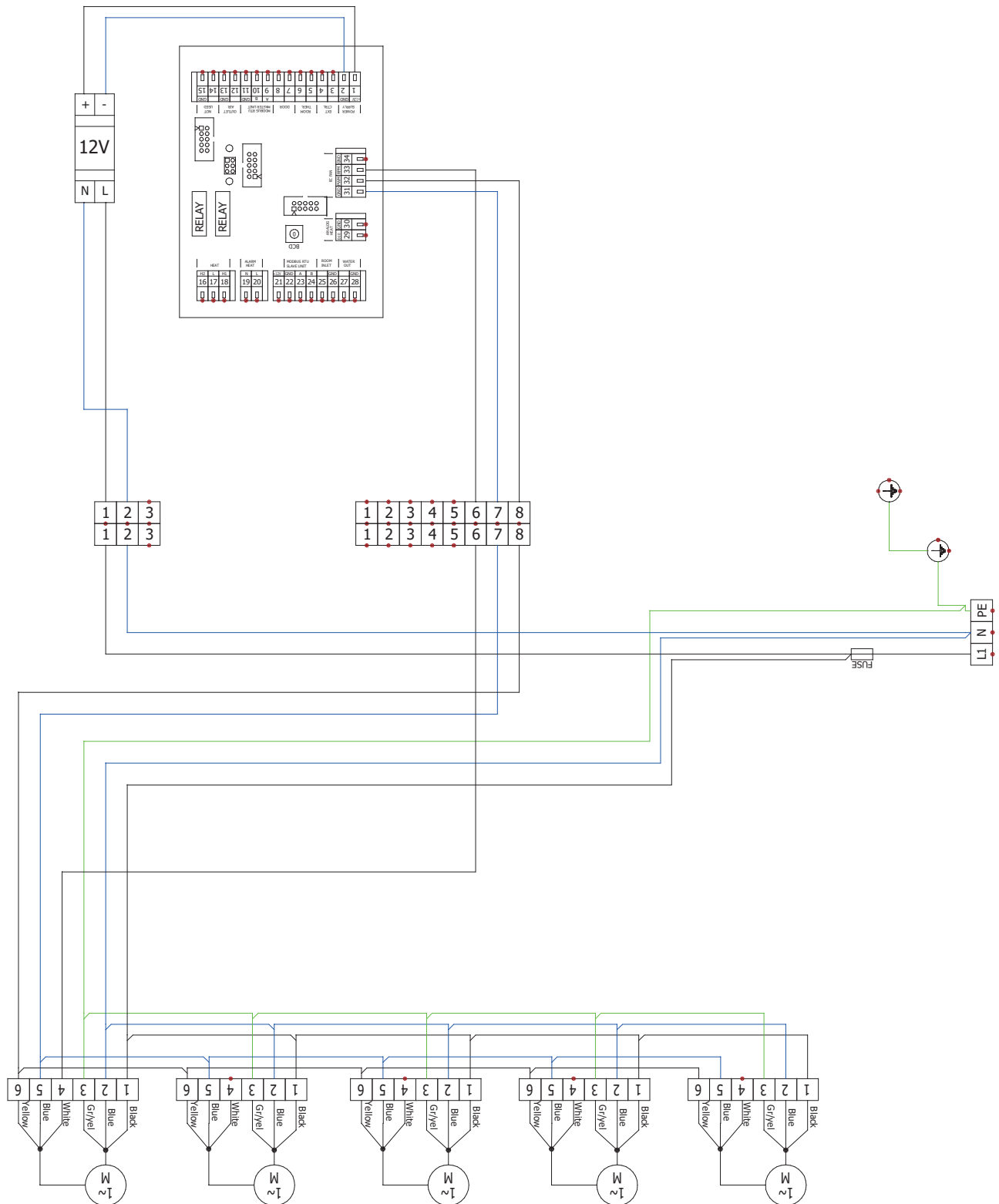


EC fans

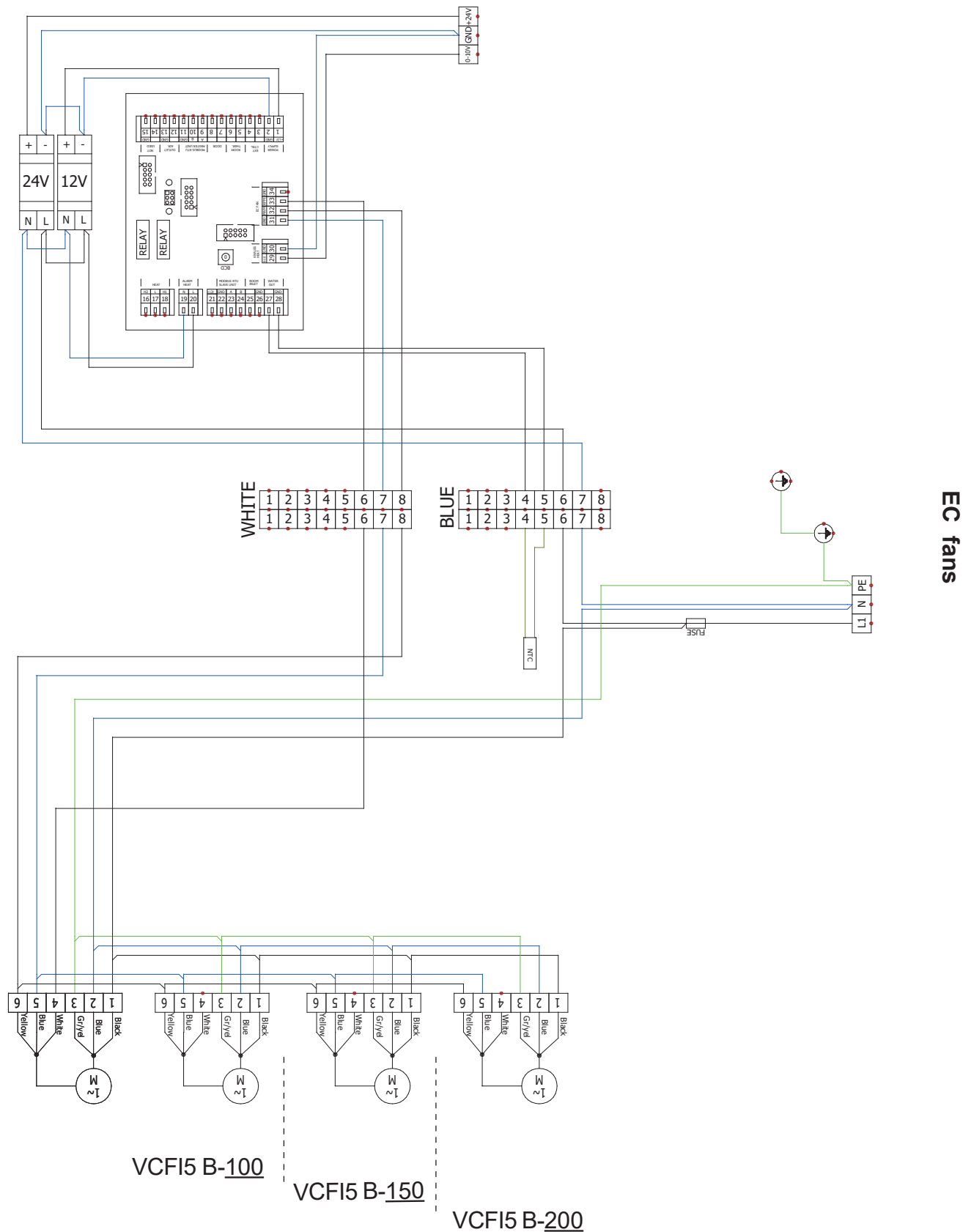
10. ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СХЕМЫ

VCFI5B-250-S0-EC-PR (без нагревателя)

EC fans



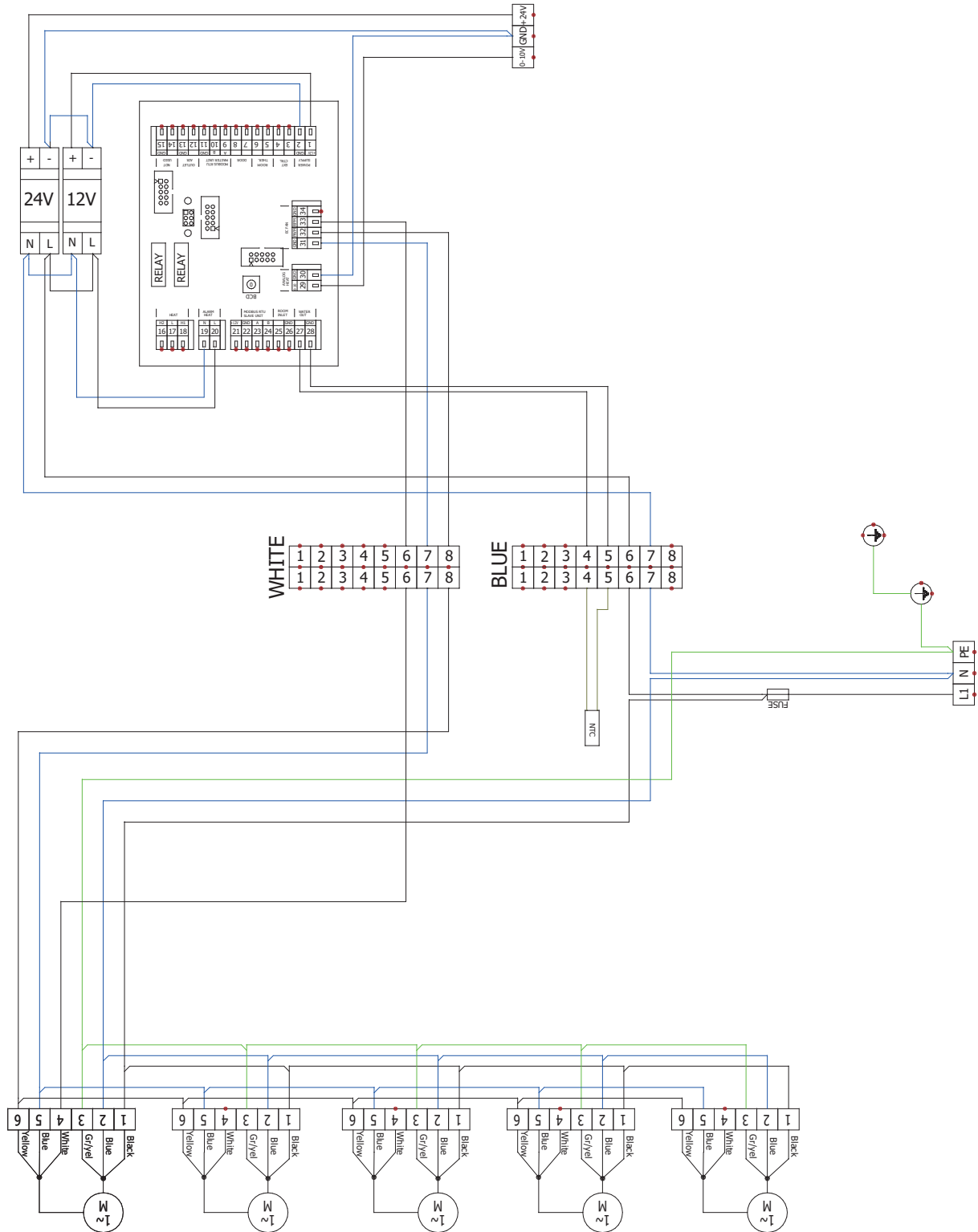
10. ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СХЕМЫ

VCFI5B-100/150/200-V2-EC-PR (с водяным теплообменником)

10. ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СХЕМЫ

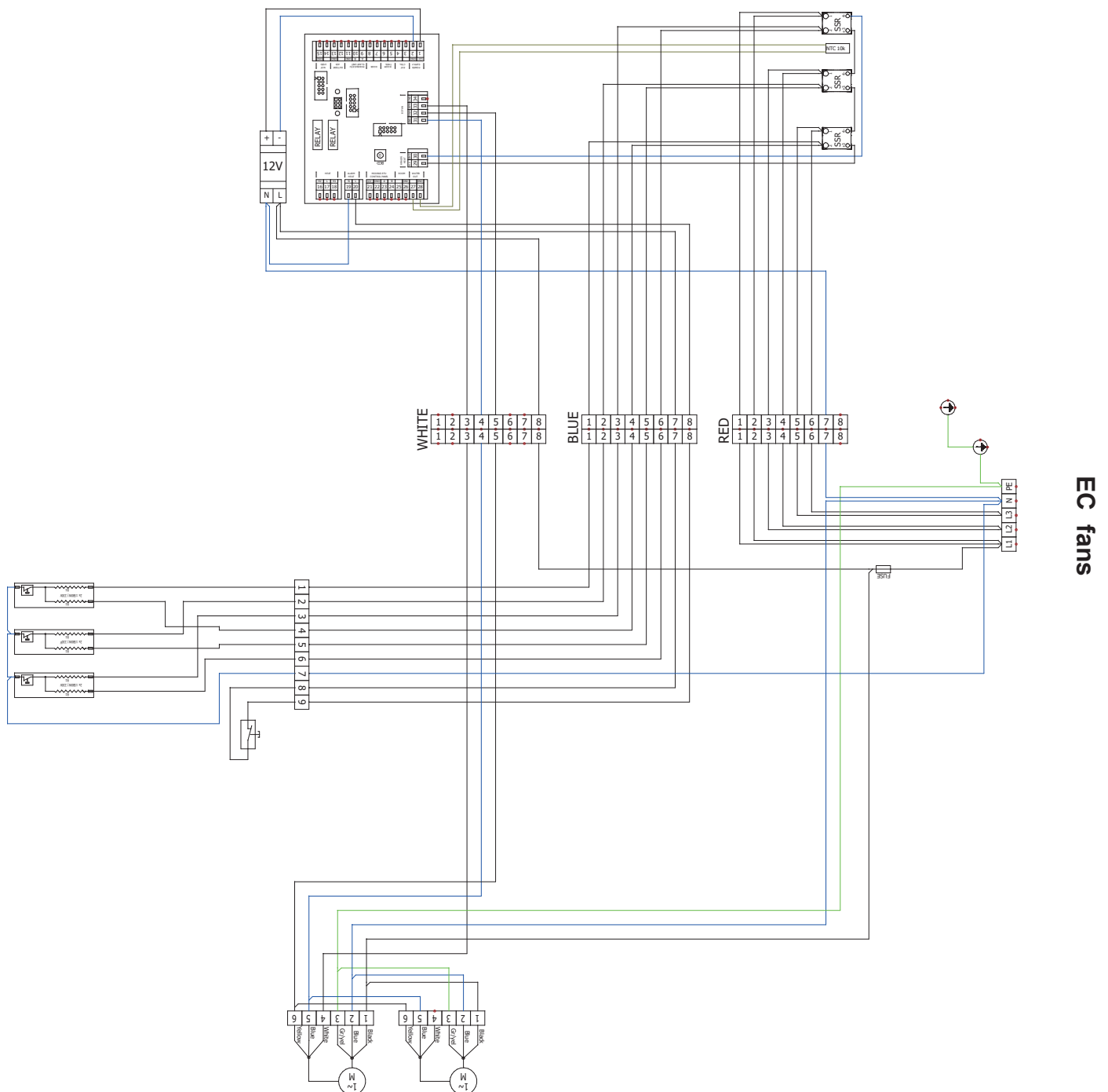
VCFI5B-250-V2-EC-PR (с водяным теплообменником)

EC fans



10. ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СХЕМЫ

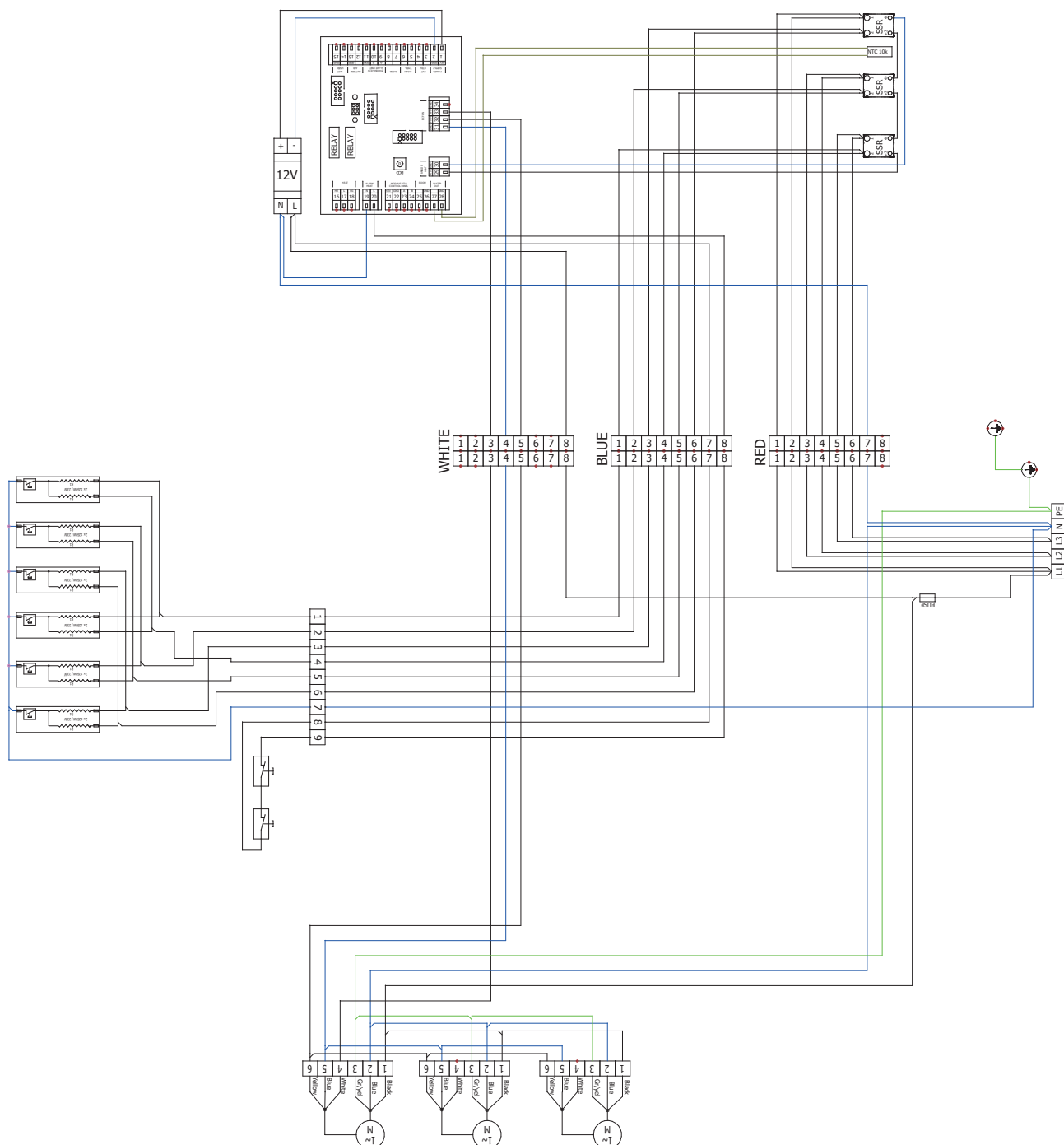
VCFI5B-100-E1-EC-PR (с электрическим нагревателем)



10. ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СХЕМЫ

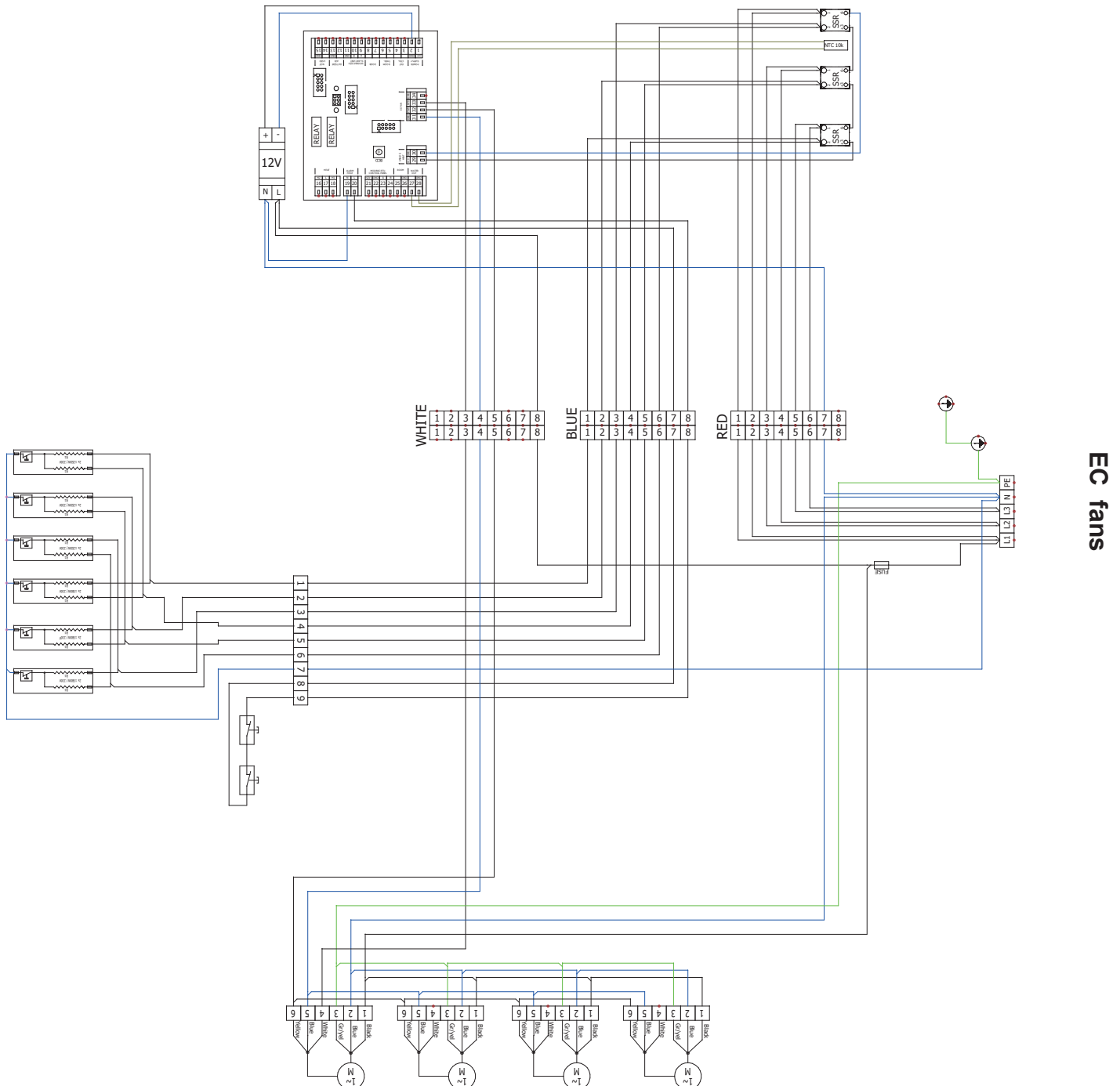
VCFI5B-150-E1-EC-PR (с электрическим нагревателем)

EC fans



10. ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СХЕМЫ

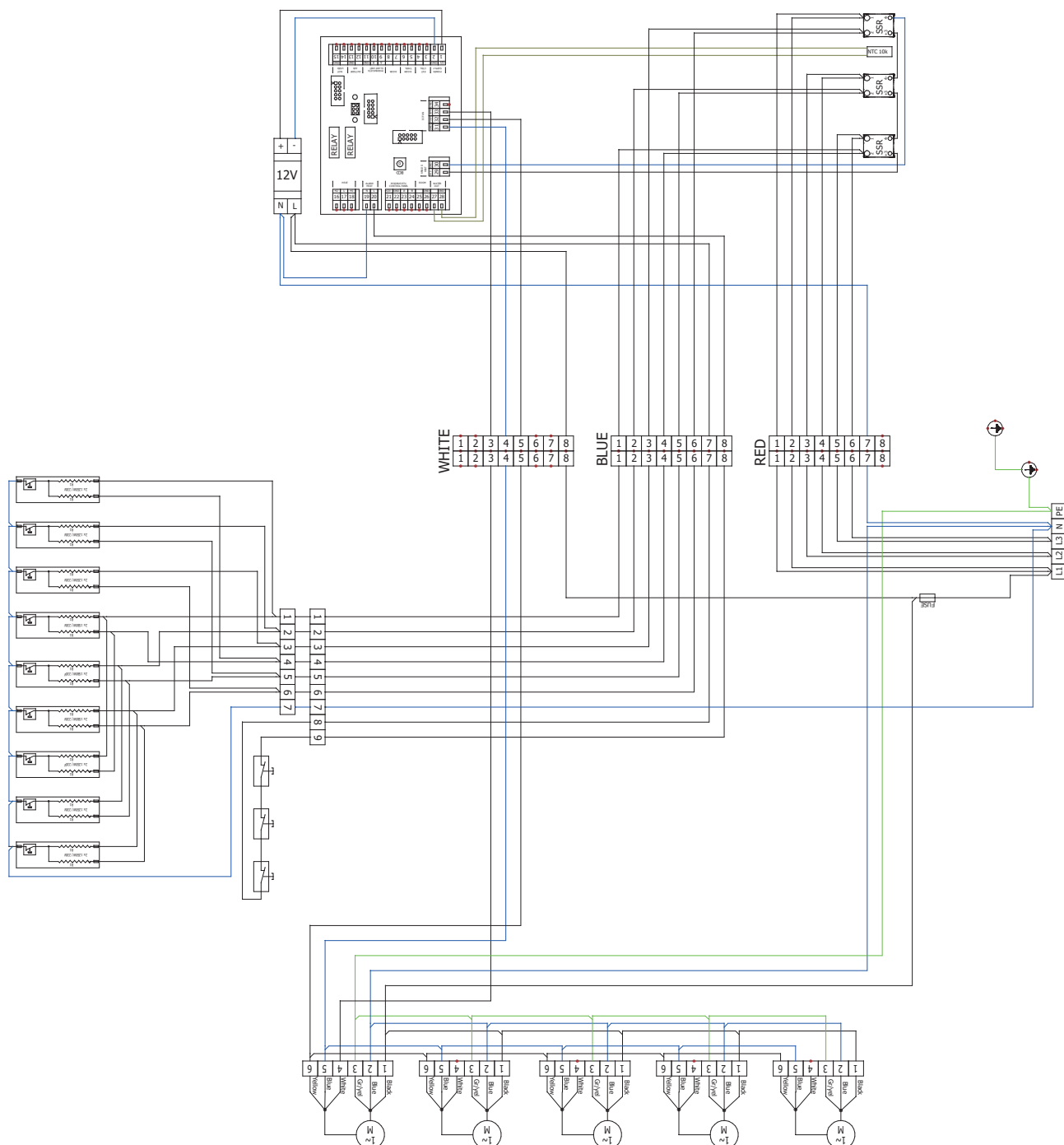
VCFI5B-200-E1-EC-PR (с электрическим нагревателем)



10. ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СХЕМЫ

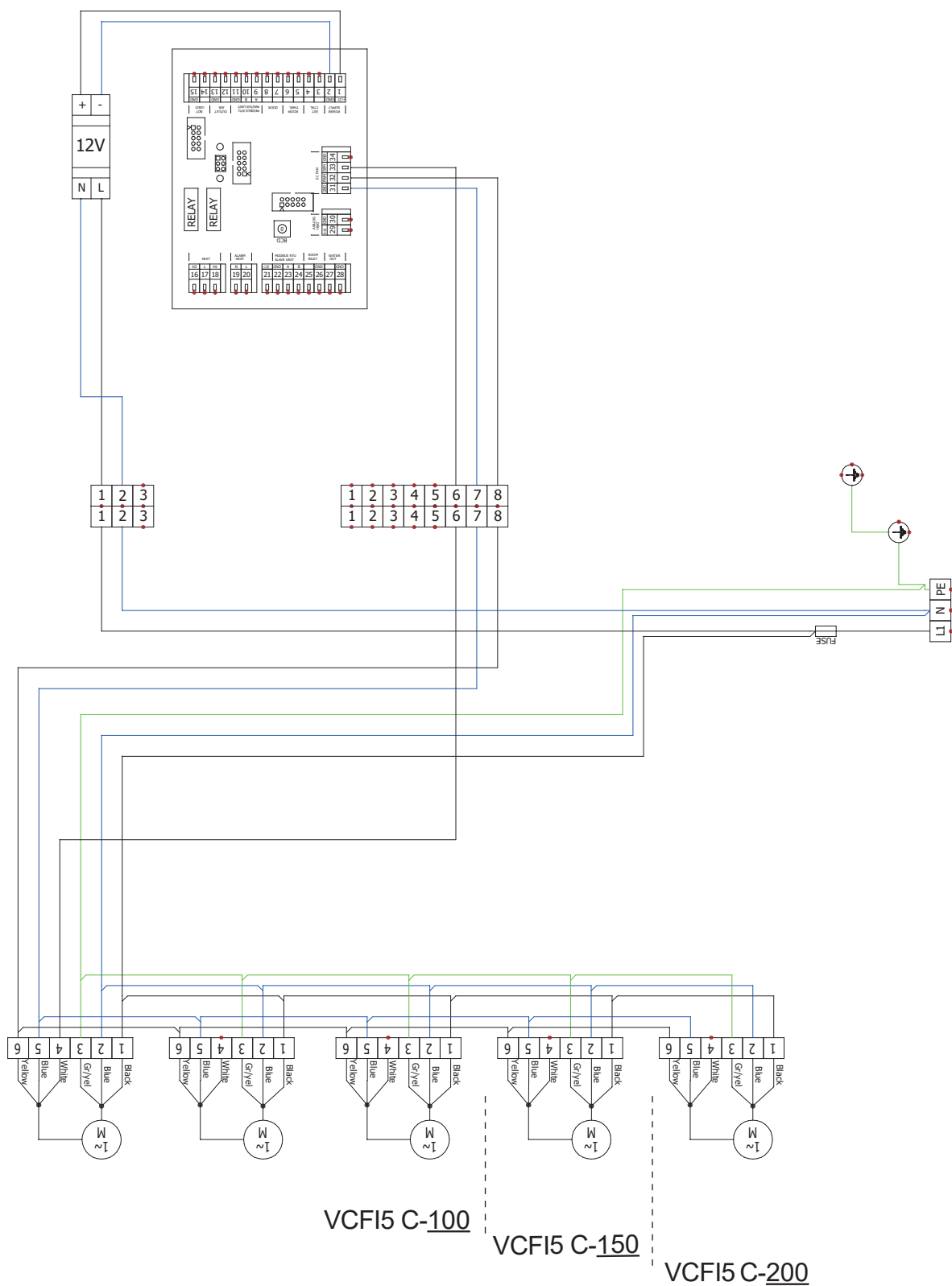
VCFI5B-250-E1-EC-PR (с электрическим нагревателем)

EC fans



10. ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СХЕМЫ

VCFI5C-100/150/200-S0-EC-PR (без нагревателя)

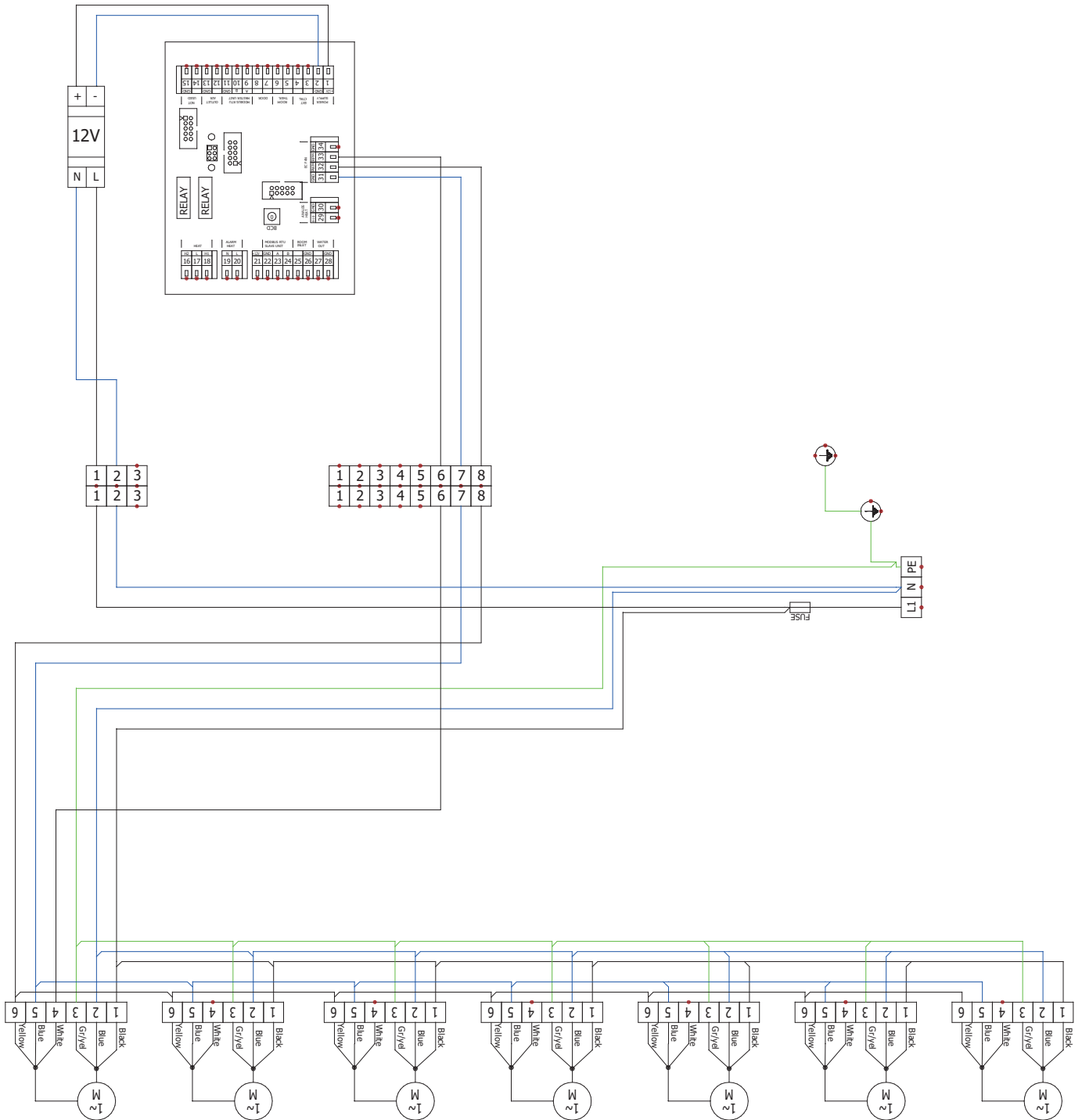


EC fans

10. ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СХЕМЫ

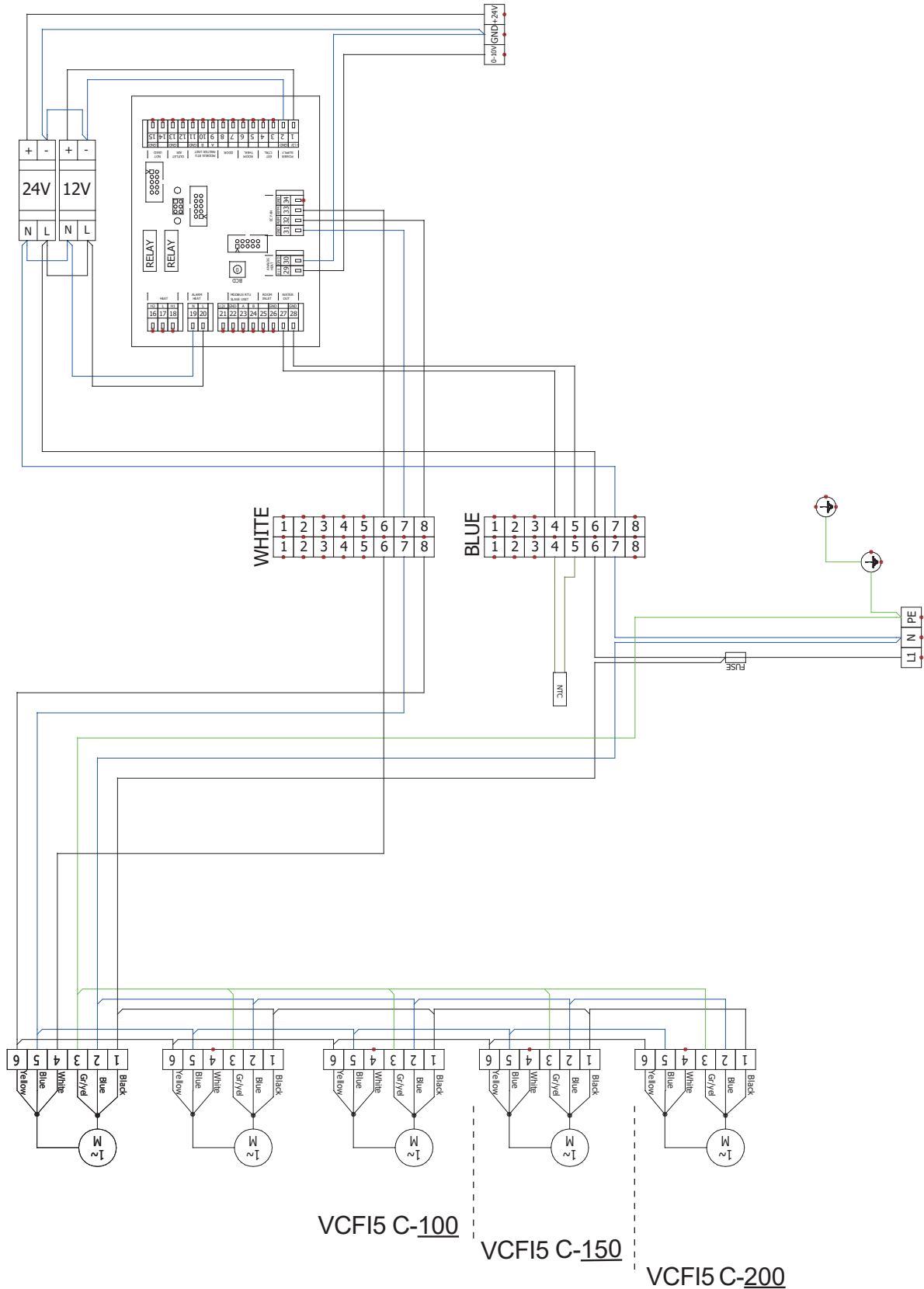
VCFI5C-250-S0-EC-PR (без нагревателя)

EC fans



10. ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СХЕМЫ

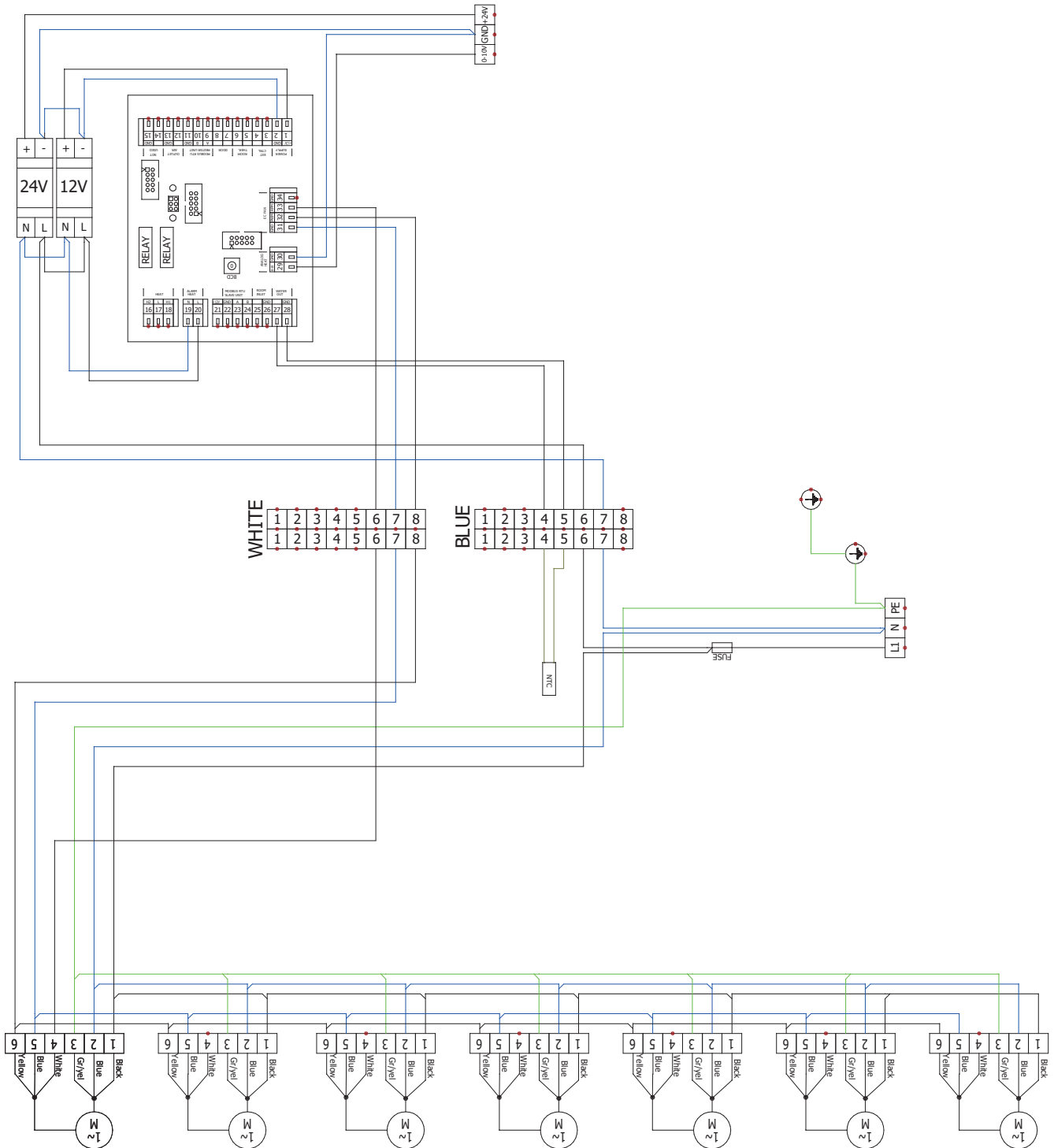
VCFI5C-100/150/200-V2-EC-PR (с водяным теплообменником)



10. ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СХЕМЫ

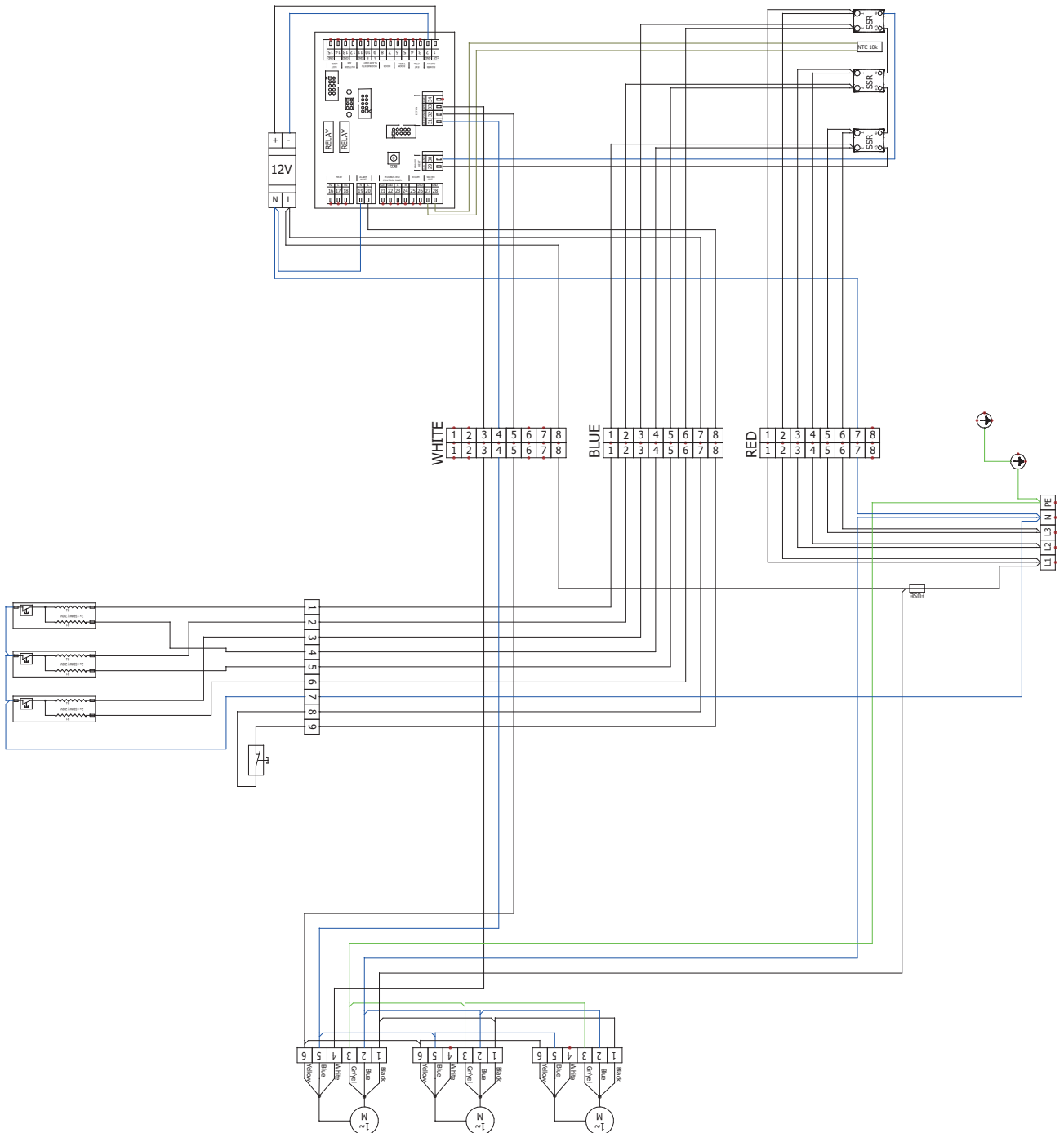
VCFI5C-250-V2-EC-PR (с водяным теплообменником)

EC fans



10. ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СХЕМЫ

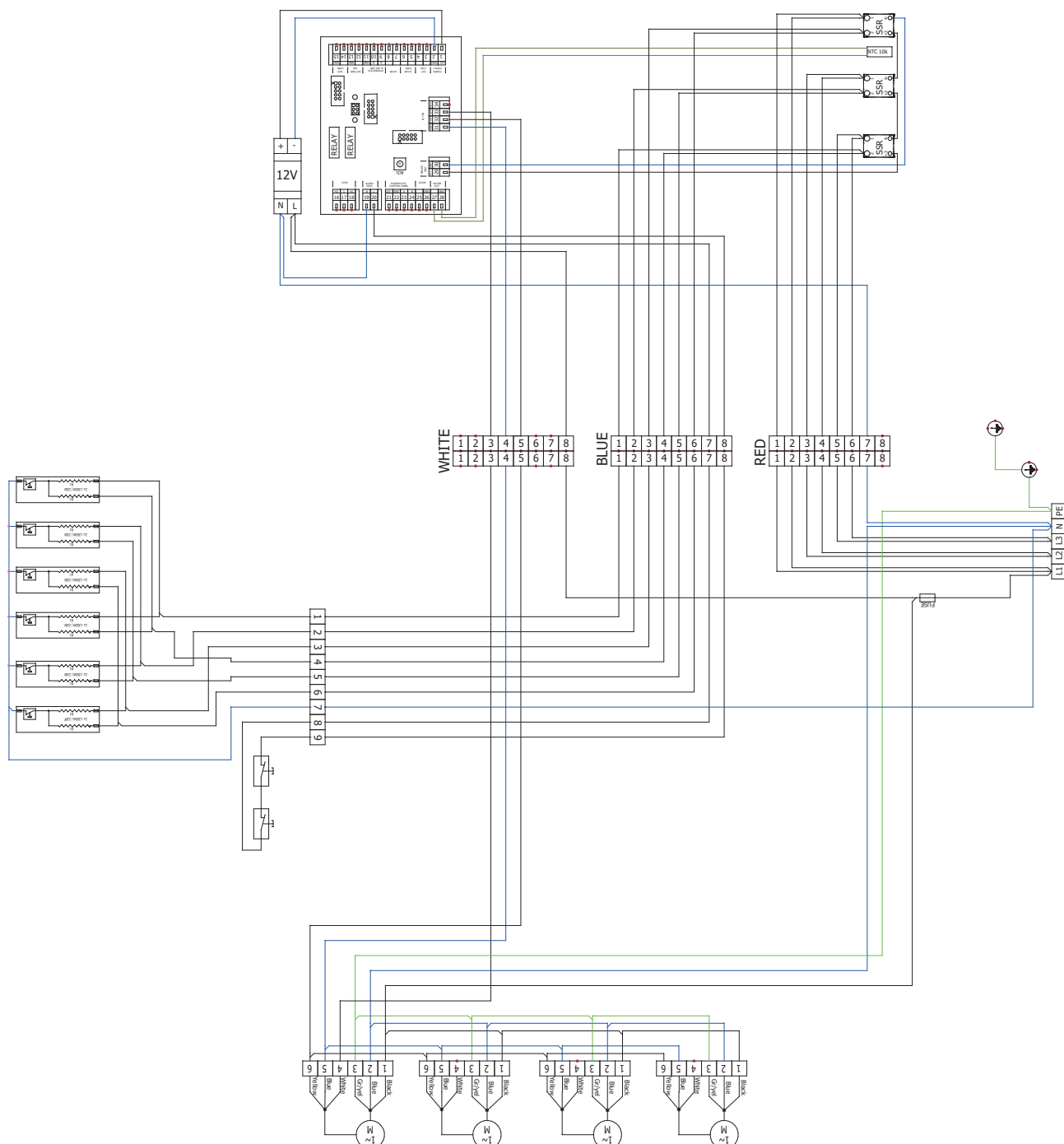
VCFI5C-100-E1-EC-PR (с электрическим нагревателем)



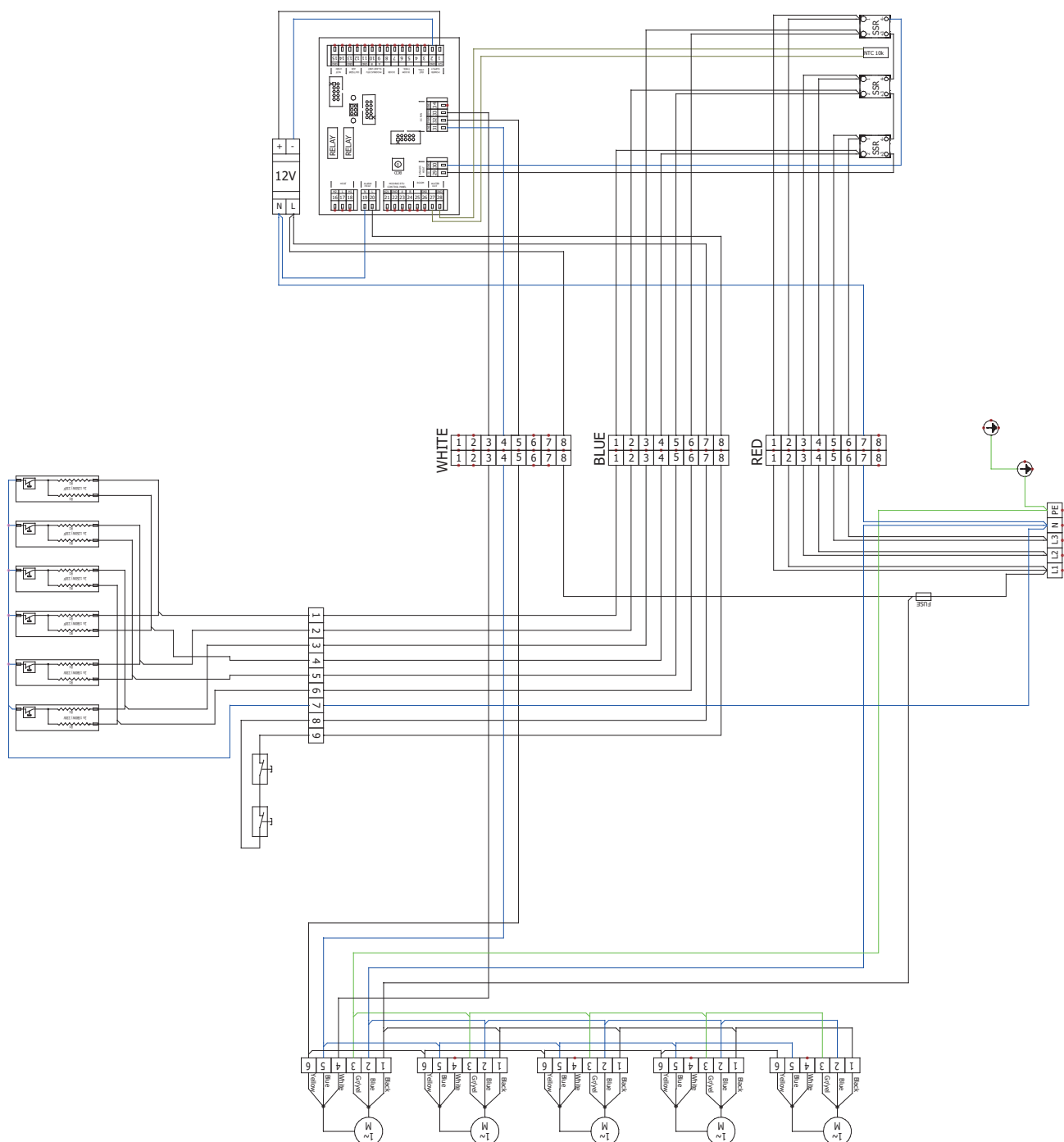
10. ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СХЕМЫ

VCFI5C-150-E1-EC-PR (с электрическим нагревателем)

EC fans



10. ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СХЕМЫ

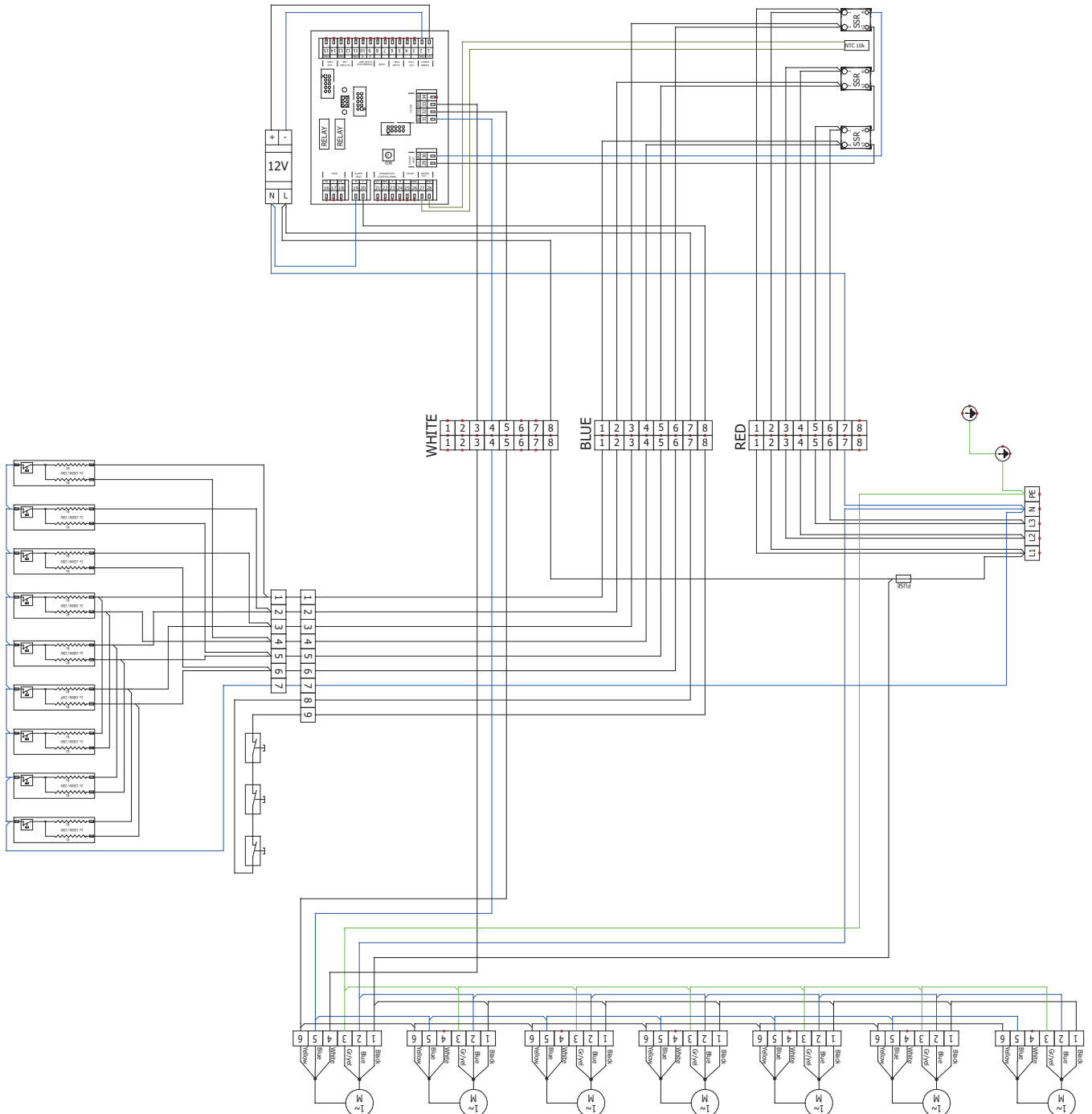
VCFI5C-200-E1-EC-PR (с электрическим нагревателем)

EC fans

10. ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СХЕМЫ

VCFI5C-250-E1-EC-PR (с электрическим нагревателем)

EC fans



10. ЗАКЛЮЧЕНИЕ

После установки воздушной завесы, внимательно прочитайте **«Руководство для соответствующего регулятора»**. В случае появления каких-либо сомнений или вопросов обратитесь в наш отдел продаж или техническую поддержку.

КОНТАКТЫ

Адрес:

2VV, s.r.o.,
Nádražní 794,
533 51 Pardubice, (г. Пардубице),
Чешская Республика

<http://www.2vv.cz/>

